

## ***RAZPISNA DOKUMENTACIJA***

***(postopek s pogajanjem z objavo na podlagi 45. člena ZJN-3)***

***»Rezervni deli za ELOK 541«***

*Odgovorna oseba naročnika*

*Dušan Žičkar*

*direktor*

*Ljubljana, avgust 2018*

# **NAVODILA PONUDNIKOM ZA PRIPRAVO PONUDBE**

## VSEBINA RAZPISNE DOKUMENTACIJE

|   |    |
|---|----|
| <i>NAROČNIK</i> .....   | 4  |
| 1. <i>OZNAKA IN PREDMET, ROK IN LOKACIJA JAVNEGA NAROČILA</i> .....   | 4  |
| 2. <i>NAČIN ODDAJE JAVNEGA NAROČILA TER ROK IN NAČIN PREDLOŽITVE PONUDBE</i> .....                                | 5  |
| 3. <i>ČAS IN KRAJ ODPIRANJA PRIJAV/PONUDB</i> .....   | 6  |
| 4. <i>PRAVNA PODLAGA</i> .....  | 6  |
| 5. <i>TEMELJNA PRAVILA za dostop, obvestila in pojasnila v zvezi z razpisno dokumentacijo</i> .....               | 7  |
| 6. <i>PREGLED PRIJAV:</i> .....   | 7  |
| 7. <i>DOPOLNJEVANJE, SPREMINJANJE IN POJASNJEVANJE PRIJAV/PONUDB</i> .....  | 7  |
| 8. <i>DEFINICIJA DOPUSTNE PONUDBE</i> .....   | 8  |
| 9. <i>PROTOKOL POGAJANJ</i> .....   | 8  |
| 10. <i>UGOTAVLJANJE SPOSOBNOSTI</i> .....   | 9  |
| 10.1 <i>RAZLOGI ZA IZKLJUČITEV IN POGOJI ZA SODELOVANJE</i> .....   | 9  |
| 11. <i>MERILA</i> .....   | 15 |
| 12. <i>PONUDBA</i> .....  | 15 |
| 13. <i>OBVESTILO O ODLOČITVI O ODDAJI NAROČILA</i> .....  | 21 |
| 14. <i>SKLENITEV POGODB</i> .....   | 22 |
| 15. <i>ODSTOP OD IZVEDBE JAVNEGA NAROČILA</i> .....   | 22 |
| 16. <i>ZAUPNOST</i> .....   | 22 |
| 17. <i>PRAVNO VARSTVO</i> .....   | 23 |
| 18. <i>OBRAZCI PONUDBE</i> .....  | 25 |
| <i>OBRAZEC 1 Predračun</i> .....  | 26 |
| <i>OBRAZEC 2 Pooblastilo za pridobitev podatkov iz kazenske evidence za pravno osebo</i> .....                    | 32 |
| <i>OBRAZEC 3 Pooblastilo za pridobitev podatkov iz kazenske evidence za fizično osebo</i> .....                   | 33 |
| <i>OBRAZEC 4 Izjava o izpolnjevanju pogojev za priznanje ekonomske in finančne sposobnosti ponudnika</i><br>..... | 34 |
| <i>OBRAZEC 5 Vzorec pogodbe</i> .....   | 35 |
| <i>OBRAZEC 6 Izjava ponudnika, da ne nastopa s podizvajalci</i> .....   | 42 |
| <i>OBRAZEC 7 Soglasje podizvajalca</i> .....  | 43 |
| <i>OBRAZEC 8 Podatki o podizvajalcu</i> .....   | 44 |
| <i>OBRAZEC 9 Seznam podizvajalcev</i> .....   | 45 |
| <i>OBRAZEC 10 Vzorec garancije za resnost ponudbe</i> .....   | 46 |
| <i>OBRAZEC 11 Vzorec garancije za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti</i> .....                                   | 48 |
| <i>OBRAZEC 12 Reference ponudnika in priloga 1 / potrdilo referenc</i> .....                                      | 50 |
| <i>OBRAZEC 13 Tehnične zahteve</i> .....  | 51 |

## **NAROČNIK**

*To naročilo izvaja SŽ – Vleka in tehnika, d.o.o., Zaloška cesta 217, 1000 Ljubljana, ki ga zastopa direktor Dušan Žičkar.*

*ID za DDV: SI99181762, matična številka: 5865824000*

*Naročnik vabi vse zainteresirane ponudnike, da predložijo ponudbo, skladno z zahtevami iz razpisne dokumentacije.*

### **1. OZNAKA IN PREDMET, ROK IN LOKACIJA JAVNEGA NAROČILA**

#### ***Predmet: Rezervni deli za ELOK 541***

*Javno naročilo se oddaja po sklopih, razdeljeno je na dva (2) sklopa. Ponudnik lahko odda ponudbo za celotno javno naročilo ali za posamezen sklop. Variantne ponudbe niso dovoljene.*

*Ponujeno blago mora v celoti ustrezati zahtevam naročnika navedenih v Tehničnih zahtevah v tej razpisni dokumentaciji.*

#### ***Rok dobave***

*Naročilo se oddaja za obdobje treh let (36 mesecev).*

*Naročnik bo blago iz Sklopa 1 naročal po menjalnem sistemu. Izbrani ponudnik bo imel po 1 (en) kos blaga vsake pozicije iz Sklopa 1 vedno na zalogi ter ga bo dobavil najkasneje v 10 (desetih) delovnih dneh od pisnega odpoklica s strani naročnika (poslanega po pošti, e-pošti ali faksu). Hkrati bo naročnik po menjalnem sistemu, enak kos blaga tudi vrnil izbranemu ponudniku, in sicer na stroške izbranega ponudnika.*

*Naročnik bo blago iz Sklopa 2 naročal na podlagi odpoklicev (poslanih po pošti, e-pošti ali faksu). Izbrani ponudnik se zavezuje, da bo izvedel dobavo blaga iz Sklopa 2 v skladu z dinamiko dobav določeno v razpisnem obrazcu št. 13 – Tehnične zahteve, ki je sestavni del te pogodbe (Priloga 2).*

#### ***Kraj dobave in prevzema***

*Izbrani ponudnik bo dobavil blago posameznega sklopa na podlagi paritete DDP SŽ – Vleka in tehnika, d.o.o., Center Ljubljana, Zaloška cesta 217, 1000 Ljubljana*

#### ***Objave***

*Objave: Portal javnih naročil RS in Uradni list EU*

*Ponudbe morajo biti v celoti pripravljene v skladu z zahtevami iz te razpisne dokumentacije in veljavno zakonodajo v Republiki Sloveniji.*

#### ***Oddaja javnega naročila***

*Naročnik bo oddal javno naročilo na podlagi ekonomsko najugodnejše ponudbe. Ekonomsko najugodnejša ponudba je določena na podlagi najnižje cene. Naročnik bo izbral najcenejšo ponudbo izmed dopustnih ponudb.*

## **2. NAČIN ODDAJE JAVNEGA NAROČILA TER ROK IN NAČIN PREDLOŽITVE PONUDBE**

*Za oddajo predmetnega naročila se v skladu s 45. členom Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 91/15 in 14/18; v nadaljevanju ZJN-3) izvede postopek s pogajanji z objavo. V prvi fazi se zainteresirani gospodarski subjekti pozovejo k oddaji prijav za sodelovanje na podlagi objavljenega vabila in objavljene razpisne dokumentacije, v drugi fazi, pa bodo gospodarski subjekti, ki so oddali prijavo in po tem, ko jih bo naročnik preveril glede ne-izpolnjevanja razlogov za izključitev in izpolnjevanja pogojev za sodelovanje, pozvani, da oddajo ponudbo.*

*Vsak zainteresirani gospodarski subjekt lahko v tem postopku odda prijavo za sodelovanje. Prijavi priloži informacije za ugotavljanje sposobnosti določene v tej razpisni dokumentaciji od točke 10.1 do vključno točke 10.1.2 razpisne dokumentacije.*

*Ponudniki morajo prijave/ponudbe predložiti v informacijski sistem e-JN na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2>, v skladu s točko 3 dokumenta Navodila za uporabo informacijskega sistema za uporabo funkcionalnosti elektronske oddaje ponudb e-JN: PONUDNIKI (v nadaljevanju: Navodila za uporabo e-JN), ki je del te razpisne dokumentacije in objavljen na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2>.*

*Ponudnik se mora pred oddajo prijave registrirati na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2>, v skladu z Navodili za uporabo e-JN. Če je ponudnik že registriran v informacijski sistem e-JN, se v aplikacijo prijavi na istem naslovu.*

*Za oddajo prijav je zahtevano eno od s strani kvalificiranega overitelja izdano digitalno potrdilo: SIGEN-CA ([www.sigen-ca.si](http://www.sigen-ca.si)), POŠTA@CA ([postarca.posta.si](http://postarca.posta.si)), HALCOM-CA ([www.halcom.si](http://www.halcom.si)), AC NLB ([www.nlb.si](http://www.nlb.si)).*

*Ponudnik lahko do roka za oddajo prijav/ponudb svojo prijavo/ponudbo umakne ali spremeni. Če ponudnik v informacijskem sistemu e-JN svojo prijavo/ponudbo umakne, se šteje, da prijava/ponudba ni bila oddana in je naročnik v sistemu e-JN tudi ne bo videl. Če ponudnik svojo prijavo/ponudbo v informacijskem sistemu e-JN spremeni, je naročniku v tem sistemu odprta zadnja oddana prijava/ponudba.*

*Po preteku roka za predložitev prijav/ponudb, prijave/ponudbe ne bo več mogoče oddati.*

*Dostop do povezave za oddajo elektronske prijave/ponudbe v tem postopku javnega naročila je na naslednji povezavi:*

*[https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno\\_javno\\_narocilo\\_podrobno.xhtml?zadevaId=3841](https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_javno_narocilo_podrobno.xhtml?zadevaId=3841)*

### **Rok za predložitev prijave/ponudbe in javno odpiranje**

#### **1. faza postopka**

*Prijava se šteje za pravočasno oddano, če jo naročnik prejme preko sistema e-JN <https://ejn.gov.si/eJN2> **najkasneje do 11.10.2018 do 12.00 ure**. Za oddano ponudbo se šteje prijava, ki je v informacijskem sistemu e-JN označena s statusom »ODDANO«.*

## *2. faza postopka:*

*Naročnik bo po pridobitvi prijav, prijave pregledal in preveril ali izpolnjujejo vse naročnikove zahteve iz razpisne dokumentacije.*

*Kandidati bodo po izteku roka za predložitev dopustne dopolnitve in spremembo prijav/ponudb, če bodo zahtevane, ter po tem, ko bo naročnik kandidate preveril glede ne-izpolnjevanja razlogov za izključitev ponudnika in izpolnjevanja pogojev za sodelovanje, pozvani, da predložijo ponudbe v informacijski sistem e-JN na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN>, v skladu s točko 3 dokumenta Navodila za uporabo informacijskega sistema za uporabo funkcionalnosti elektronske oddaje ponudb e-JN: PONUDNIKI (v nadaljevanju: Navodila za uporabo e-JN), ki so objavljena na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2>.*

*Ponudba se šteje za pravočasno oddano, če jo naročnik prejme preko sistema e-JN <https://ejn.gov.si/eJN2> najkasneje do roka, navedenega v povabilu k oddaji ponudbe. Za oddano ponudbo se šteje ponudba, ki je v informacijskem sistemu e-JN označena s statusom »ODDANO«.*

*Po preteku roka za predložitev ponudb, ponudbe ne bo več mogoče oddati.*

*Rok za predložitev prve ponudbe bo naveden v povabilu k oddaji ponudbe, s katerim bodo gospodarski subjekti pozvani, da do določenega roka oddajo ponudbo.*

*Vse stroške, povezane s pripravo in predložitvijo prijave/ponudbe, nosi ponudnik sam.*

## **3. ČAS IN KRAJ ODPIRANJA PRIJAV/PONUDB**

*Odpiranje prijav/ponudb bo potekalo avtomatično v informacijskem sistemu e-JN dne **11.10.2018** in se bo začelo **ob 12.05 uri** na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2>.*

*Odpiranje poteka tako, da informacijski sistem e-JN samodejno ob uri, ki je določena za javno odpiranje ponudb, prikaže podatke o ponudniku, o variantah, če so bile zahtevane oziroma dovoljene, ter omogoči dostop do pdf dokumenta, ki ga ponudnik naloži v sistem e-JN pod zavihek »Predračun«. Javna objava se avtomatično zaključi po preteku 60 minut. Ponudniki, ki so oddali ponudbe, imajo te podatke v informacijskem sistemu e-JN na razpolago v razdelku »Zapisnik o odpiranju ponudb«.*

## **4. PRAVNA PODLAGA**

*Naročnik izvaja postopek oddaje javnega naročila na podlagi veljavnega zakona in podzakonskih aktov, ki urejajo javno naročanje, v skladu z veljavno zakonodajo, ki ureja področje javnih financ ter področje, ki je predmet javnega naročila.*

## **5. TEMELJNA PRAVILA za dostop, obvestila in pojasnila v zvezi z razpisno dokumentacijo**

### ***Dostop do razpisne dokumentacije***

*Razpisno dokumentacijo lahko ponudniki dobijo na portalu javnih naročil in spletnih straneh naročnika, na naslovu <http://www.slo-zeleznice.si/sl/skupina-slovenske-zeleznice/razpisi>*

### ***Obvestila in pojasnila v zvezi z razpisno dokumentacijo***

*Komunikacija s ponudniki o vprašanjih v zvezi z vsebino naročila in v zvezi s pripravo ponudbe poteka izključno preko portala javnih naročil.*

*Naročnik bo zahtevo za pojasnilo razpisne dokumentacije oziroma kakršnokoli drugo vprašanje v zvezi z naročilom štel kot pravočasno, v kolikor bo na portalu javnih naročil zastavljeno najkasneje do vključno **2.10.2018 do 10.00 ure**.*

*Na zahteve za pojasnila oziroma druga vprašanja v zvezi z naročilom, zastavljena po tem roku, naročnik ne bo odgovarjal.*

*Naročnik sme v skladu z 67. členom ZJN-3 spremeniti ali dopolniti razpisno dokumentacijo. Tovrstne spremembe in dopolnitve bo naročnik izdal v obliki dodatkov k razpisni dokumentaciji. Vsak dodatek k razpisni dokumentaciji postane sestavni del razpisne dokumentacije. Kot del razpisne dokumentacije štejejo tudi vprašanja in odgovori, objavljeni na portalu javnih naročil.*

## **6. PREGLED PRIJAV:**

*Naročnik bo preveril ali so vse pravočasne prijave skladne z zahtevami in pogoji, določenimi v obvestilu o javnem naročilu ter v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila, in preveril ali so prijave oddali ponudniki, pri katerih ne obstajajo razlogi za izključitev iz 75. člena ZJN-3 in izpolnjujejo pogoje za sodelovanje.*

*Skladno s točko a) 8. odst. 89. člena ZJN-3 bo naročnik izključil iz postopka oddaje javnega naročila ponudnike, ki bodo izpolnjevali pogoje za izključitev in ne bodo izpolnjevali pogojev za sodelovanje.*

*Nato bo ponudnike, katerih prijava/ponudba ustreza zahtevam naročnika in pri katerih niso podani razlogi za izključitev ter izpolnjujejo pogoje za sodelovanje, povabil na pogajanja.*

*Nato bo po opravljenih pogajanjih razvrstil dopustne ponudbe glede na merilo in izmed dopustnih ponudb izbral ekonomsko najugodnejšo.*

## **7. DOPOLNJEVANJE, SPREMINJANJE IN POJASNJEVANJE PRIJAV/PONUDB**

*Naročnik lahko skladno z 5. in 6. odstavkom 89. člena ZJN-3 od ponudnika zahteva, da v zahtevanem roku svojo prijavo/ponudbo dopolni, spremeni ali pojasni.*

*Ponudnik lahko do roka za oddajo ponudb svojo ponudbo umakne ali spremeni. Če ponudnik v informacijskem sistemu e-JN svojo ponudbo umakne, se šteje, da ponudba ni bila oddana in je*

naročnik v sistem e-JN tudi ne bo videl. Če ponudnik svojo ponudbo v informacijskem sistemu e-JN spremeni, je naročniku v tem sistemu odprta zadnja oddana ponudba.

Razen kadar gre za popravek ali dopolnitev očitne napake, če zaradi tega popravka ali dopolnitve ni dejansko predlagana nova ponudba, ponudnik ne sme dopolnjevati ali popravljati:

- svoje cene brez DDV na enoto, vrednosti postavke brez DDV, skupne vrednosti ponudbe brez DDV, razen kadar se skupna vrednost spremeni v skladu s sedmim odstavkom tega člena in ponudbe v okviru meril,
- tistega dela ponudbe, ki se veže na tehnične specifikacije predmeta javnega naročila,
- tistih elementov ponudbe, ki vplivajo ali bi lahko vplivali na drugačno razvrstitev njegove ponudbe glede na preostale ponudbe, ki jih je naročnik prejel v postopku javnega naročanja.

Na glede na prejšnji odstavek sme izključno naročnik ob pisnem soglasju ponudnika popraviti računske napake, ki jih odkrije pri pregledu in ocenjevanju ponudb. Pri tem se količina in cena na enoto brez DDV ne smeta spreminjati. Če se pri pregledu in ocenjevanju ponudb ugotovi, da je prišlo do računske napake zaradi nepravilne vnaprej določene matematične operacije s strani naročnika, lahko naročnik ob pisnem soglasju ponudnika popravi računsko napako tako, da ob upoštevanju cen na enoto brez DDV in količin, ki jih ponudi ponudnik, izračuna vrednost ponudbe z upoštevanjem pravilne matematične operacije. Naročnik lahko ob pisnem soglasju ponudnika napačno zapisano stopnjo DDV popravi v pravilno.

## **8. DEFINICIJA DOPUSTNE PONUDBE**

Dopustna ponudba je ponudba, ki jo predloži ponudnik, za katerega ne obstajajo razlogi za izključitev in ki izpolnjuje pogoje za sodelovanje, njegova ponudba ustreza potrebam in zahtevam naročnika, določenim v tehničnih specifikacijah in v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila, je prispela pravočasno, pri njej ni dokazano nedovoljeno dogovarjanje ali korupcija, naročnik je ni ocenil za neobičajno nizko in cena ne presega zagotovljenih sredstev naročnika.

Ponudnik mora pripraviti ponudbo v skladu z zahtevami iz te razpisne dokumentacije. V nadaljevanju so opredeljene zahteve, ki jih mora izpolnjevati ponudnik in razlogi zaradi katerih je lahko izključen iz postopka javnega naročanja. Naročnik lahko ponudnika iz sodelovanja izključi tudi v ostalih primerih za katere tako določa zakon (šesti odstavek 75. člena ZJN-3).

## **9. PROTOKOL POGAJANJ**

Naročnik bo s ponudniki izvedel pogajanja.

Protokol pogajanj: predmet pogajanj bo ponudbena cena.

Naročnik bo po pridobitvi prijav/ponudb le-te pregledal in preveril ali izpolnjujejo vse naročnikove zahteve iz razpisne dokumentacije.

Pogajanja s ponudniki bodo izvedena po izteku roka za predložitev dopustne dopolnitve in spremembo ponudb, če bodo zahtevane, ter po tem, ko bo naročnik ponudnike preveril glede neizpolnjevanja razlogov za izključitev ponudnika in izpolnjevanja pogojev za sodelovanje.

Naročnik bo izvedel največ en krog pogajanj.

Naročnik bo ponudnikom povabilo na pogajanja poslal preko <https://ejn.gov.si/eJN2> in po elektronski pošti. V povabilu bo navedeni kraj, datum in ura pogajanj.



*V kolikor se ponudnik ne bo odzval na naročnikovo povabilo na pogajanja in ne bo predložil nove oz. končne ponudbe, bo naročnik v postopku pogajanj kot končno ponudbo upošteval ponudnikovo zadnjo predloženo ponudbo. Naročnik bo s povabilom k predložitvi nove ponudbe hkrati pozval vse ponudnike, katerih ponudbe izpolnjujejo pogoje za sodelovanje in zanje ne obstajajo razlogi za izključitev ter njihove ponudbe ustrezajo potrebam in zahtevam naročnika, določenih v tehnični dokumentaciji ter so prispele pravočasno in pri njih ni dokazano nedovoljeno dogovarjanje ali korupcija.*

*Cene (vrednost naročila) na pogajanjih morajo biti **nižje od prvotne cene**, nikakor ne višje glede na prvotno predloženo ceno in ne glede na spremembe, ki se bodo ali bi se lahko dogajale na trgu*

## **10. UGOTAVLJANJE SPOSOBNOSTI**

### **10.1 RAZLOGI ZA IZKLJUČITEV IN POGOJI ZA SODELOVANJE**

#### **Razlogi za izključitev**

*V nadaljevanju so opredeljeni razlogi, zaradi katerih mora biti ponudnik izključen iz postopka javnega naročanja. Naročnik mora ponudnika iz sodelovanja izključiti tudi v ostalih primerih za katere tako določa zakon (6.odstavek 75. člena ZJN-3).*

**I.** *Naročnik mora iz sodelovanja v postopku javnega naročanja izključiti ponudnika, če pri preverjanju v skladu s 77., 79. in 80. členom ZJN-3 ugotovi ali je drugače seznanjen, da je bila ponudniku ali osebi, ki je članica upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa tega gospodarskega subjekta ali ki ima pooblastila za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor v njem, izrečena pravnomočna sodba, ki ima elemente naslednjih kaznivih dejanj, ki so opredeljena v Kazenskem zakoniku (Uradni list RS, št. 50/12 – uradno prečiščeno besedilo in 54/15; v nadaljnjem besedilu: KZ-1):*

- terorizem (108. člen KZ-1),*
- financiranje terorizma (109. člen KZ-1),*
- ščuvanje in javno poveličevanje terorističnih dejanj (110. člen KZ-1),*
- novačenje in usposabljanje za terorizem (111. člen KZ-1),*
- spravljanje v suženjsko razmerje (112. člen KZ-1),*
- trgovina z ljudmi (113. člen KZ-1),*
- sprejemanje podkupnine pri volitvah (157. člen KZ-1),*
- kršitev temeljnih pravic delavcev (196. člen KZ-1),*
- goljufija (211. člen KZ-1),*
- protipravno omejevanje konkurence (225. člen KZ-1),*
- povzročitev stečaja z goljufijo ali nevestnim poslovanjem (226. člen KZ-1),*
- oškodovanje upnikov (227. člen KZ-1),*
- poslovna goljufija (228. člen KZ-1),*

- *goljufija na škodo Evropske unije (229. člen KZ-1),*
- *preslepitev pri pridobitvi in uporabi posojila ali ugodnosti (230. člen KZ-1),*
- *preslepitev pri poslovanju z vrednostnimi papirji (231. člen KZ-1),*
- *preslepitev kupcev (232. člen KZ-1),*
- *neupravičena uporaba tuje oznake ali modela (233. člen KZ-1),*
- *neupravičena uporaba tujega izuma ali topografije (234. člen KZ-1),*
- *ponaređitev ali uničenje poslovnih listin (235. člen KZ-1),*
- *izdaja in neupravičena pridobitev poslovne skrivnosti (236. člen KZ-1),*
- *zloraba informacijskega sistema (237. člen KZ-1),*
- *zloraba notranje informacije (238. člen KZ-1),*
- *zloraba trga finančnih instrumentov (239. člen KZ-1),*
- *zloraba položaja ali zaupanja pri gospodarski dejavnosti (240. člen KZ-1),*
- *nedovoljeno sprejemanje daril (241. člen KZ-1),*
- *nedovoljeno dajanje daril (242. člen KZ-1),*
- *ponarejanje denarja (243. člen KZ-1),*
- *ponarejanje in uporaba ponarejenih vrednotnic ali vrednostnih papirjev (244. člen KZ-1),*
- *pranje denarja (245. člen KZ-1),*
- *zloraba negotovinskega plačilnega sredstva (246. člen KZ-1),*
- *uporaba ponarejenega negotovinskega plačilnega sredstva (247. člen KZ-1),*
- *izdelava, pridobitev in odtujitev pripomočkov za ponarejanje (248. člen KZ-1),*
- *davčna zatajitev (249. člen KZ-1),*
- *tihotapstvo (250. člen KZ-1),*
- *zloraba uradnega položaja ali uradnih pravic (257. člen KZ-1),*
- *oškodovanje javnih sredstev (257.a člen KZ-1),*
- *izdaja tajnih podatkov (260. člen KZ-1),*
- *jemanje podkupnine (261. člen KZ-1),*
- *dajanje podkupnine (262. člen KZ-1),*
- *sprejemanje koristi za nezakonito posredovanje (263. člen KZ-1),*
- *dajanje daril za nezakonito posredovanje (264. člen KZ-1),*
- *hudodelsko združevanje (294. člen KZ-1).*

*Naročnik bo iz postopka javnega naročanja kadar koli v postopku izključil ponudnika, če se izkaže, da je pred ali med postopkom javnega naročanja le-ta glede na storjena ali neizvedena dejanja v enem od zgoraj navedenih položajev.*

*Pogoj mora izpolnjevati ponudnik, vsak izmed partnerjev v primeru skupne ponudbe in vsak podizvajalec.*

## **DOKAZILA:**

*Izpolnjen obrazec ESPD v delu III: Razlogi za izključitev, A: Razlogi, povezani s kazenskimi obsodbami, za vse gospodarske subjekte v ponudbi in izpolnjen in potrjen razpisni obrazec št. 2 in 3 zato, da bo lahko naročnik izpolnjevanje tega pogoja preveril sam.*

*Gospodarski subjeki (ponudniki, partnerji v skupini, podizvajalci), ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji, v ponudbi predložijo izpis iz ustreznega registra, kakršen je sodni register, če tega registra ni, pa enakovreden dokument, ki ga izda pristojni sodni ali upravni organ v drugi državi članici ali matični državi ali državi, v kateri ima sedež gospodarski subjekt, in iz katerega je razvidno, da ne obstajajo zgoraj navedeni razlogi za izključitev.*

*Če država članica ali tretja država dokumentov in potrdil ne izdaja ali če ti ne zajemajo vseh primerov iz prvega odstavka 75. člena ZJN-3, jih je mogoče nadomestiti z zapriseženo izjavo, če ta v državi članici ali tretji državi ni predvidena, pa z izjavo določene osebe, dano pred pristojnim sodnim ali upravnim organom, notarjem ali pred pristojno organizacijo v matični državi te osebe ali v državi, v kateri ima sedež ponudnik (partner v skupini, podizvajalec).*

*Dokazila morajo predložiti:*

- ponudnik, vsi partnerji v skupnem nastopu in vsi podizvajalci,*
- vse osebe, ki so članice upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa ali osebe, ki imajo pooblastilo za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor v njem.*

## **II. Plačani davki in prispevki**

*Naročnik bo iz sodelovanja v postopku javnega naročanja izključil gospodarski subjekt, če ugotovi, da gospodarski subjekt ne izpolnjuje obveznih dajatev in drugih denarnih nedavčnih obveznosti v skladu z zakonom, ki ureja finančno upravo, ki jih pobira davčni organ v skladu s predpisi države, v kateri ima sedež, ali predpisi države naročnika, če vrednost teh neplačanih zapadlih obveznosti na dan oddaje ponudbe znaša 50 eurov ali več. Šteje se, da gospodarski subjekt ne izpolnjuje obveznosti iz prejšnjega stavka tudi, če na dan oddaje ponudbe ni imel predloženih vseh obračunov davčnih odtegljajev za dohodke iz delovnega razmerja za obdobje zadnjih petih let do dne oddaje ponudbe ali prijave.*

*Naročnik bo iz postopka javnega naročanja kadar koli v postopku izključil gospodarski subjekt, če se izkaže, da je ta pred ali med postopkom javnega naročanja glede na storjena ali neizvedena dejanja v enem od zgoraj navedenih položajev.*

*Pogoj mora izpolnjevati ponudnik, vsak izmed partnerjev v primeru skupne ponudbe in vsak podizvajalec.*

## **DOKAZILA:**

*Izpolnjen obrazec ESPD v delu III: Razlogi za izključitev, B: Razlogi, povezani s plačilom davkov ali prispevkov za socialno varnost, za vse gospodarske subjekte v ponudbi. Naročnik bo izpolnjevanje navedenega pogoja preveril v enotnem informacijskem sistemu, če bo gospodarski subjekt v ESPD obrazcu podal soglasje, da naročnik pridobi podatke za preveritev ponudbe v*

skladu s 89. členom ZJN-3 v enotnem informacijskem sistemu – eDosje iz 9. odstavka 77. člena ZJN-3.

Gospodarski subjekti (ponudniki, partnerji v skupini, podizvajalci), ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji, predložijo potrdilo, iz katerega bo razvidno, da ne obstajajo predmetni razlogi za izključitev, ki ga izda pristojni organ v drugi državi članici ali tretji državi. Če država članica ali tretja država dokumentov in potrdil ne izdaja ali če ti ne zajemajo vseh primerov iz drugega odstavka 75. člena ZJN-3, jih je mogoče nadomestiti z zapriseženo izjavo, če ta v državi članici ali tretji državi ni predvidena, pa z izjavo določene osebe, dano pred pristojnim sodnim ali upravnim organom, notarjem ali pred pristojno poklicno ali trgovinsko organizacijo v matični državi te osebe ali v državi, v kateri ima gospodarski subjekt sedež.

### **III. Evidenca gospodarskih subjektov z negativnimi referencami**

Naročnik bo iz postopka javnega naročanja izločil gospodarski subjekt, če je ta na dan, ko poteče rok za oddajo ponudb ali prijav, izločen iz postopkov oddaje javnih naročil zaradi uvrstitve v evidenco gospodarskih subjektov z negativnimi referencami.

Pogoj mora izpolnjevati ponudnik, vsak izmed partnerjev v primeru skupne ponudbe in vsak podizvajalec.

#### **DOKAZILA:**

Izpolnjen obrazec ESPD v delu III: Razlogi za izključitev, D: Nacionalni razlogi za izključitev, za vse gospodarske subjekte v ponudbi. Naročnik bo izpolnjevanje navedenega pogoja preveril v enotnem informacijskem sistemu, če bo gospodarski subjekt v ESPD obrazcu podal soglasje, da naročnik pridobi podatke za preveritev ponudbe v skladu s 89. členom ZJN-3 v enotnem informacijskem sistemu – eDosje iz 9. odstavka 77. člena ZJN-3.

Gospodarski subjekti (ponudniki, partnerji v skupini, podizvajalci), ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji predložijo ustrezno dokazilo, da niso uvrščeni v evidenco gospodarskih subjektov z negativnimi referencami v Republiki Sloveniji in v državi, v kateri imajo sedež. Če država članica ali tretja država dokumentov in potrdil ne izdaja ali če ti ne zajemajo vseh primerov iz točke a) četrtega odstavka 75. člena ZJN-3, jih je mogoče nadomestiti z zapriseženo izjavo, če ta v državi članici ali tretji državi ni predvidena, pa z izjavo določene osebe, dano pred pristojnim sodnim ali upravnim organom, notarjem ali pred pristojno poklicno ali trgovinsko organizacijo v matični državi te osebe ali v državi, v kateri ima gospodarski subjekt sedež.

### **IV. Prekršek v zvezi s plačilom za delo**

Naročnik bo iz postopka javnega naročanja izključil gospodarski subjekt, če mu je bila v zadnjih treh letih pred potekom roka za oddajo ponudb s pravnomočno odločbo pristojnega organa Republike Slovenije ali druge države članice ali tretje države dvakrat izrečena globa zaradi prekrška v zvezi s plačilom za delo.

Naročnik bo iz postopka javnega naročanja kadar koli v postopku izključil gospodarski subjekt, če se izkaže, da je ta pred ali med postopkom javnega naročanja glede na storjena ali neizvedena dejanja v enem od zgoraj navedenih položajev.

Pogoj mora izpolnjevati ponudnik, vsak izmed partnerjev v primeru skupne ponudbe in vsak podizvajalec.

## **DOKAZILA:**

*Izpolnjen obrazec ESPD v delu III: Razlogi za izključitev, D: Nacionalni razlogi za izključitev, za vse gospodarske subjekte v ponudbi. Naročnik bo izpolnjevanje navedenega pogoja preveril v enotnem informacijskem sistemu, če bo gospodarski subjekt v ESPD obrazcu podal soglasje, da naročnik pridobi podatke za preveritev ponudbe v skladu s 89. členom ZJN-3 v enotnem informacijskem sistemu – eDosje iz 9. odstavka 77. člena ZJN-3.*

*Gospodarski subjeki (ponudniki, partnerji v skupini, podizvajalci), ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji v ponudbi predložijo izpis iz evidence o pravnomočnih odločbah o prekrških, ki jo vodi pristojni organ v drugi državi članici ali tretji državi. Če država članica ali tretja država dokumentov in potrdil ne izdaja ali če ti ne zajemajo vseh primerov iz točke b) četrtega odstavka 75. člena ZJN-3, jih je mogoče nadomestiti z zapriseženo izjavo, če ta v državi članici ali tretji državi ni predvidena, pa z izjavo določene osebe, dano pred pristojnim sodnim ali upravnim organom, notarjem ali pred pristojno poklicno ali trgovinsko organizacijo v matični državi te osebe ali v državi, v kateri ima gospodarski subjekt sedež.*

## **V. Insolventnost gospodarskega subjekta**

*Naročnik bo iz postopka javnega naročanja izključil gospodarski subjekt, če je nad njim začel postopek zaradi insolventnosti ali prisilnega prenehanja po zakonu, ki ureja postopek zaradi insolventnosti in prisilnega prenehanja, ali postopek likvidacije po zakonu, ki ureja gospodarske družbe, če njegova sredstva ali poslovanje upravlja upravitelj ali sodišče, ali če so njegove poslovne dejavnosti začasno ustavljene, ali če se je v skladu s predpisi druge države nad njim začel postopek ali pa je nastal položaj z enakimi pravnimi posledicami.*

*Pogoj mora izpolnjevati ponudnik, vsak izmed partnerjev v primeru skupne ponudbe in vsak podizvajalec.*

## **DOKAZILA:**

*Izpolnjen obrazec ESPD v delu III: Razlogi za izključitev, C: Razlogi, povezani z insolventnostjo, nasprotjem interesov ali kršitvijo poklicnih pravil. Naročnik bo izpolnjevanje navedenega pogoja preveril v enotnem informacijskem sistemu, če bo gospodarski subjekt v ESPD obrazcu podal soglasje, da naročnik pridobi podatke za preveritev ponudbe v skladu s 89. členom ZJN-3 v enotnem informacijskem sistemu – eDosje iz 9. odstavka 77. člena ZJN-3.*

*Gospodarski subjeki (ponudniki, partnerji v skupini, podizvajalci), ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji predložijo ustrezno dokazilo, da ne obstaja predmetni razlog za izključitev, ki ga izda pristojni organ v drugi državi članici ali tretji državi. Če država članica ali tretja država takšnih dokumentov in potrdil ne izdaja ali če ti ne zajemajo vseh primerov iz točke b) šestega odstavka 75. člena ZJN-3, jih je mogoče nadomestiti z zapriseženo izjavo, če ta v državi članici ali tretji državi ni predvidena, pa z izjavo določene osebe, dano pred pristojnim sodnim ali upravnim organom, notarjem ali pred pristojno poklicno ali trgovinsko organizacijo v matični državi te osebe ali v državi, v kateri ima gospodarski subjekt sedež.*

### ***Pogoji za sodelovanje glede sposobnosti za opravljanje poklicne dejavnosti***

Gospodarski subjekt mora biti vpisan v enega od poklicnih ali poslovnih registrov, ki se vodijo v državi članici, v kateri ima gospodarski subjekt sedež. Seznam poklicnih ali poslovnih registrov v državah članicah Evropske unije določa Priloga XI Direktive 2014/24/EU.

#### **DOKAZILA:**

Izpolnjen **obrazec ESPD** (v »Del IV: Pogoji za sodelovanje, Oddelek A: Ustreznost, Vpis v ustrezen poklicni register ali Vpis v poslovni register«) s strani vseh gospodarskih subjektov v ponudbi.

ESPD mora vsebovati vse potrebne podatke, da lahko naročnik v uradni evidenci preveri izpolnjevanje predmetnega pogoja. V kolikor takšna preveritev ne bo mogoča, bo naročnik od ponudnika zahteval predložitve.

Gospodarski subjekti (ponudniki, partnerji v skupini, podizvajalci), ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji morajo v ponudbi predložiti:

Izjava o izpolnjevanju pogojev glede osnovne sposobnosti ponudnika in dokazilo iz uradnih evidenc o izpolnjevanju navedenega pogoja. Če država, v kateri ima gospodarski subjekt svoj sedež, ne izdaja dokazil iz uradnih evidenc, bo naročnik namesto pisnega dokazila sprejel zapriseženo izjavo priča ali zapriseženo izjavo gospodarskega subjekta.

### ***Pogoji za sodelovanje glede ekonomske in finančne sposobnosti***

Gospodarski subjekt v zadnjih 6 (šestih) mesecih pred objavo tega javnega naročila ni imel blokirane transakcijskega računa. V kolikor ima ponudnik več transakcijskih računov velja to za vse račune.

Pogoj mora izpolnjevati ponudnik, vsak izmed partnerjev v primeru skupne ponudbe in vsak podizvajalec.

#### **DOKAZILO:**

Izpolnjen obrazec Izjava o izpolnjevanju pogojev za priznanje ekonomske in finančne sposobnosti ponudnika.

### ***Pogoji za sodelovanje glede tehnične sposobnosti***

Ponudnik mora izpolnjevati pogoj za dokazovanje tehnične sposobnosti:

potrebno je navesti podatke (glede na sklop za katerega ponudnik oddaja ponudbo) za zaključene dobave, iz katerih bo razvidno, da je **ponudnik v zadnjih 3 (treh) letih** pred dnevom objave tega javnega razpisa dobavil rezervne dele za ELOK 541, ki so enaki ali podobni predmetu zadevnega sklopa (iz specifikacije) tega javnega naročila, za katerega ponudnik oddaja ponudbo, **najmanj enemu železniškemu prevoznemu podjetju ali pooblaščenim delavnicam za vzdrževanje železniških vozil, ki so članice UIC, ali proizvajalcu železniških vozil.**

DOKAZILO: Izpolnjen, podpisan in žigosan Razpisni Obrazec 12 s prilogami.

### **Dodatni podatki o ponudniku**

Izbrani ponudnik in morebitni podizvajalec **mora na pisni poziv naročnika**, v postopku javnega naročanja ali pri izvajanju javnega naročila, posredovati podatke o:

- svojih ustanoviteljih, družbenikih, vključno s tihimi družbeniki, delničarjih, komanditistih ali drugih lastnikov in podatke o lastniških deležih navedenih oseb,
- gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so z njim povezane družbe.

Izbrani ponudnik mora te podatke posredovati naročniku v roku 8 (osmih) dni, od dneva prejema poziva.

Naročnik bo zaradi zagotovitve transparentnosti posla in preprečitve korupcijskih tveganj, pred podpisom pogodbe, pisno pozval izbranega ponudnika, da mu predloži izjavo oziroma podatke o udeležbi fizičnih in pravnih oseb v lastništvu ponudnika, vključno z udeležbo tihih družbenikov, ter o gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so povezane družbe s ponudnikom. To izjavo oziroma podatke, bo naročnik predložil Komisiji za preprečevanje korupcije. Za fizične osebe izjava vsebuje ime in priimek, naslov prebivališča in delež lastništva.

### **DOKAZILO:**

Izpolnjen **obrazec ESPD** (v »Del VI: Zaključek, v Podpisani dajem/o uradno soglasje...«) za vse gospodarske subjekte v ponudbi.

## **11. MERILA**

Naročnik bo oddal javno naročilo na podlagi ekonomsko najugodnejše ponudbe. Ekonomsko najugodnejša ponudba je določena na podlagi najnižje cene. Naročnik bo izbral najcenejšo ponudbo izmed dopustnih ponudb.

## **12. PONUDBA**

### **Ponudbena dokumentacija**

Ponudbeno dokumentacijo sestavljajo naslednji dokumenti:

1. Izpolnjen obrazec »ESPD« (za vse gospodarske subjekte v ponudbi)
2. Izpolnjen obrazec »Predračun«
3. Izpolnjen obrazec »Pooblastilo za pridobitev podatkov iz kazenske evidence za pravno osebo (tuji ponudniki priložiti dokazila)«
4. Izpolnjen obrazec »Pooblastilo za pridobitev podatkov iz kazenske evidence za fizično osebo (tuji ponudniki priložiti dokazila)«
5. Izjava o izpolnjevanju pogojev za priznanje ekonomske in finančne sposobnosti ponudnika
6. Vzorec pogodbe

7. Izpolnjeni obrazci v zvezi s podizvajalci
8. Vzorec zavarovanje za resnost ponudbe
9. Vzorec zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti
10. Reference ponudnika
11. Izjava – potrdilo reference
12. Tehnične zahteve

*Ponudnik, ki odda ponudbo, pod kazensko in materialno odgovornostjo jamči, da so vsi podatki in dokumenti, podani v ponudbi, resnični, in da priložena dokumentacija ustreza originalu. V nasprotnem primeru ponudnik odgovarja za vso škodo, ki mu je nastala.*

### **Oblika ponudbe**

*Ponudnik odda prijavo/ponudbo v elektronski obliki v slovenskem jeziku na <https://ejn.gov.si/eJN>.*

*Ponudnik vpiše zahtevane podatke v vprašalnik in v obrazce, ki so sestavni del razpisne dokumentacije ter priloži zahtevana dokazila o izpolnjevanju pogojev. Ponudba mora biti podana na obrazcih, ki so sestavni del razpisne dokumentacije.*

### **Dokazila o izpolnjevanju zahtev iz tehničnih specifikacij**

*Ponudnik mora v ponudbi predložiti izpolnjen, podpisan in žigosan obrazec 13 – Tehnične zahteve*

### **Obrazec »ESPD« za vse gospodarske subjekte**

*Obrazec ESPD predstavlja uradno izjavo gospodarskega subjekta, da zanj ne obstajajo razlogi za izključitev in da izpolnjuje pogoje za sodelovanje, hkrati pa zagotavlja ustrezne informacije, ki jih zahteva naročnik. Obrazec ESPD vključuje tudi uradno izjavo o tem, da bo gospodarski subjekt na zahtevo in brez odlašanja sposoben predložiti dokazila, ki dokazujejo neobstoj razlogov za izključitev oziroma izpolnjevanje pogojev za sodelovanje.*

*Navedbe v ESPD in/ali dokazila, ki ji predloži gospodarski subjekt, morajo biti veljavni.*

*Gospodarski subjekt naročnikov obrazec ESPD (datoteka XML) uvozi na spletni strani Portala javnih naročil/ESPD: [http://www.enarocanje.si/\\_ESPD/](http://www.enarocanje.si/_ESPD/) in njega neposredno vnese zahtevane podatke.*

*Izpolnjen in podpisan ESPD mora biti v ponudbi priložen za vse gospodarske subjekte, ki v kakršni koli vlogi sodelujejo v ponudbi (ponudnik, sodelujoči ponudniki v primeru skupne ponudbe, gospodarski subjekti, na katerih kapacitete se sklicuje ponudnik in podizvajalci).*

*Ponudnik, ki v sistemu e-JN oddaja ponudbo, naloži svoj ESPD v razdelek »ESPD – ponudnik«, ESPD ostalih sodelujočih pa naloži v razdelek »ESPD – ostali sodelujoči«. Ponudnik, ki v sistemu e-JN oddaja ponudbo, lahko naloži podpisan ESPD v pdf. obliki ali pa ga le naloži in bo podpisan hkrati s podpisom ponudbe. Tudi če ponudnik naloži podpisan ESPD v pdf. obliki, bo ta hkrati s podpisom ponudbe podpisan še enkrat.*

*Za ostale sodelujoče ponudnik v razdelek »ESPD – ostali sodelujoči« priloži podpisane ESPD v pdf. obliki, ali v elektronski obliki podpisan xml.*



## **Obrazec »Predračun«**

*Ponudnik mora v Predračunu ponujati vse pozicije, ob upoštevanju tehničnih specifikacij, ki so del razpisne dokumentacije. Vrednosti cen na enoto morajo biti fiksne ter nespremenljive do konca izvedbe naročila. Cene morajo biti izražene v EUR na dve decimalni mesti natančno.*

*V kolikor ponudnik cene v posamezno postavko ne vpiše, se šteje, da predmetne postavke ne ponuja in tako ne izpolnjuje vseh zahtev naročnika iz predmetne razpisne dokumentacije.*

*V kolikor ponudnik vpiše ceno nič (0) EUR, se šteje, da ponuja postavko brezplačno.*

*Ponudnik ne sme spreminjati vsebine predračuna.*

*Ponujena cena brez DDV mora zajemati vse stroške za dobavo blaga na pariteto DDP SŽ – Vleka in tehnika, d.o.o., Zaloška cesta 217, 1000 Ljubljana.*

*V pariteto DDP morajo biti vključeni vsi stroški prevoza, carinjenja, stroški finančnega zavarovanja. Naročnik plača le DDV.*

*V primeru, da bo naročnik pri pregledu in ocenjevanju ponudb odkril očitne računske napake, bo ravnal v skladu s sedmim odstavkom 89. člena ZJN-3.*

**Ponudnik v sistemu e-JN predračun naloži v razdelek »Predračun« v .pdf datoteki.**

## **Zavarovanje za resnost ponudbe**

*Kot zavarovanje za resnost ponudbe ponudnik predloži v predmetnem javnem naročilu bančno garancijo ali kavcijsko zavarovanje zavarovalnice. V primeru predložitve garancije zavarovalnice določbe, ki se v tej razpisni dokumentaciji nanašajo na bančne garancije, veljajo tudi za garancijo zavarovalnice. Vrednost garancije za resnost ponudbe skupaj za predmetno javno naročilo znaša 20.000,00 EUR.*

*Garancija za resnost ponudbe mora biti v veljavi najmanj 90 dni po skrajnem roku za predložitev ponudb.*

*Vsebina garancije mora biti skladna z vzorcem bančne garancije iz te razpisne dokumentacije. Vsako ponudbo, ki ne bo vsebovala po vsebini sprejemljive garancije za resnost ponudbe, bo naročnik zavrnil kot nepravilno.*

*Naročnik lahko unovči garancijo za resnost ponudbe:*

- če ponudnik umakne ali spremeni ponudbo v času njene veljavnosti, navedene v ponudbi ali
- če ponudnik, ki ga je naročnik v času veljavnosti ponudbe obvestil o sprejetju njegove ponudbe, ne izpolni ali zavrne sklenitev pogodbe v skladu z določbami teh navodil ponudnikom, ali ne predloži ali zavrne predložitev finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v skladu z določbami teh navodil in pogodbe.

**Ponudnik mora v ponudbi predložiti original bančne garancije za resnost ponudbe, katero naj predloži v zaprti kuverti priporočeno na naslov Slovenske železnice, d.o.o. Sektor za nabavo, Kolodvorska ulica 11 Ljubljana ali osebno v Vložišče Slovenskih železnic s pripisom Sektor za nabavo, v roku za oddajo prijav.**

## ***Zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti***

*V roku 10 (deset) delovnih dni od dneva obojestranskega podpisa pogodbe mora izbrani ponudnik naročniku SŽ – Vleka in tehnika, d.o.o. predložiti bančno garancijo ali kavcijsko zavarovanje zavarovalnice za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v višini 5 % od pogodbene vrednosti z DDV v skladu z vzorcem (oziroma po vsebini primerljivo). Vzorec je sestavni del te razpisne dokumentacije. V primeru, da ponudnik priloži garancijo zavarovalnice, veljajo določbe, ki se v tej razpisni dokumentaciji nanašajo na bančne garancije, tudi za garancijo zavarovalnice. Veljavnost bančne garancije za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti je ves čas trajanja pogodbenega razmerja in še 30 dni po končani zadnji dobavi na lokacijo naročnika: SŽ – Vleka in tehnika, d.o.o., Center Ljubljana, Zaloška cesta 217, 1000 Ljubljana.*

*Če izvajalec ne izpolni obveze iz predhodnega odstavka, bo naročnik unovčil zavarovanje za resnost ponudbe.*

*Pogodba bo postala veljavna pod pogojem, da bo izbrani ponudnik predložil finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.*

*Finančno zavarovanje mora biti brezpogojno in plačljivo na prvi poziv.*

*Uporabljena valuta finančnega zavarovanja mora biti enaka valuti javnega naročila. Finančno zavarovanje, ki ga izbrani ponudnik ne predloži po vzorcu iz razpisne dokumentacije, po vsebini ne sme bistveno odstopati od vzorca finančnega zavarovanja iz razpisne dokumentacije in ne sme vsebovati dodatnih pogojev za izplačilo, krajših rokov, kot jih je določil naročnik, nižjega zneska, kot ga je določil naročnik ali spremembe krajevne pristojnosti za reševanje sporov med upravičencem in izdajateljem zavarovanja.*

*Naročnik bo unovčil zavarovanje za dobro izvedbo obveznosti po tej pogodbi v primeru:*

- če izbrani ponudnik ne bo pričel izvajati svojih pogodbenih obveznosti v skladu z določili pogodbe*
- če izbrani ponudnik ne bo izpolnil svojih pogodbenih obveznosti v skladu z določili pogodbe*
- če izbrani ponudnik ne bo pravočasno izpolnil svojih pogodbenih obveznosti v skladu z določili pogodbe*
- če izbrani ponudnik ne bo pravilno izpolnil svojih pogodbenih obveznosti v skladu z določili pogodbe*
- če bo izbrani ponudnik prenehal izpolnjevati svoje pogodbene obveznosti v skladu z določili pogodbe*

*Če se bodo med trajanjem pogodbe spremenili roki za izvedbo posla, vrsta storitve, in količina, bo moral izvajalec temu ustrezno spremeniti tudi zavarovanje oziroma podaljšati njeno veljavnost.*

## ***Druga določila za pripravo ponudbe***

### ***Skupna ponudba***

*Ponudbo lahko odda skupina gospodarskih subjektov, vključno z začasnimi združenji. Naročnik od slednjih v fazi oddaje ponudbe ne zahteva določene pravne oblike. V ponudbi mora skupina gospodarskih subjektov predložiti s strani zakonitih zastopnikov vseh sodelujočih v skupni ponudbi podpisan sporazum oziroma pogodbo, iz katere izhajajo sledeče informacije:*

- imenovanje nosilca posla pri izvedbi javnega naročila,*
- pooblastilo nosilcu posla in odgovorni osebi za podpis ponudbe, za komunikacijo z naročnikom, za zastopnika za sprejem pošilk ter podpis pogodbe,*
- obseg posla (natančna navedba vrste in obsega del), ki ga bo opravil posamezni ponudnik v skupni ponudbi prevzel in odgovornosti posameznega gospodarskega subjekta v skupni ponudbi,*
- izjava, da so vsi ponudniki v skupni ponudbi seznanjeni z navodili ponudnikom in razpisnimi pogoji ter merili za dodelitev javnega naročila in da z njimi v celoti soglašajo,*
- izjava, da so vsi ponudniki v skupni ponudbi seznanjeni s plačilnimi pogoji iz razpisne dokumentacije, in*
- navedba, da ponudniki odgovarjajo naročniku neomejeno solidarno za izvedbo celotnega naročila.*

*Izkazovanje, da niso podani razlogi za izključitev, kot jih opredeljuje 75. člen ZJN-3, mora biti podano s strani vseh sodelujočih gospodarskih subjektov v skupni ponudbi.*

*Izpolnjevanje pogojev za sodelovanje, kot jih opredeljuje 76. člen ZJN-3, se, če ni pri posameznem pogoju te razpisne dokumentacije določeno drugače, ugotavlja kumulativno, za vse gospodarske subjekte v skupni ponudbi.*

### ***Ponudba s podizvajalci***

*V primeru, da bo ponudnik pri izvedbi naročila sodeloval s podizvajalci, mora v ESPD navesti vse predlagane podizvajalce. Ponudnik mora v ponudbi predložiti tudi izpolnjene obrazce ESPD za vsakega podizvajalca, s katerim bo sodeloval pri naročilu.*

*Če bo ponudnik izvajal javno naročilo s podizvajalci, mora v ponudbi:*

- navesti vse podizvajalce ter vsak del javnega naročila, ki ga namerava oddati v podizvajanje,*
- kontaktne podatke in zakonite zastopnike predlaganih podizvajalcev,*
- izpolnjene ESPD teh podizvajalcev v skladu z 79. členom ZJN-3 ter*
- priložiti zahtevo podizvajalca za neposredno plačilo, če podizvajalec to zahteva.*

*Izbrani izvajalec bo moral med izvajanjem javnega naročila naročnika obvestiti o morebitnih spremembah informacij iz prejšnjega odstavka in poslati informacije o novih podizvajalcih, ki jih namerava naknadno vključiti v izvajanje pogodbe, in sicer najkasneje v petih dneh po spremembi. V primeru vključitve novih podizvajalcev bo moral glavni izvajalec skupaj z obvestilom posredovati tudi podatke in dokumente iz druge, tretje in četrte alineje prejšnjega odstavka.*

*Naročnik bo zavrnil vsakega naknadno nominiranega podizvajalca:*

- če zanj obstajajo razlogi za izključitev, kot so navedeni v poglavju 8.1 te razpisne dokumentacije ter zahteval zamenjavo,
- če bi to lahko vplivalo na nemoteno izvajanje ali dokončanje del,
- če novi podizvajalec ne izpolnjuje pogojev v zvezi z oddajo javnega naročila.

*Le če podizvajalec zahteva neposredno plačilo, se šteje, da je neposredno plačilo podizvajalcu obvezno in obveznost zavezuje tako naročnika kot tudi glavnega izvajalca. Kadar namerava ponudnik izvesti javno naročilo s podizvajalcem, ki zahteva neposredno plačilo v skladu s tem členom, mora:*

- glavni izvajalec v pogodbi pooblastiti naročnika, da na podlagi potrjenega računa oziroma situacije s strani glavnega izvajalca neposredno plačuje podizvajalcu,
- podizvajalec predložiti soglasje, na podlagi katerega naročnik namesto ponudnika poravnava podizvajalčevo terjatev do ponudnika,
- glavni izvajalec svojemu računu ali situaciji priložiti račun ali situacijo podizvajalca, ki ga je predhodno potrdil.

*Za tiste nominirane podizvajalce, ki neposrednih plačil ne bodo zahtevali, bo naročnik od glavnega izvajalca zahteval, da mu najpozneje v 60 dneh od plačila končnega računa oziroma situacije pošlje svojo pisno izjavo in pisno izjavo podizvajalca, da je podizvajalec prejel plačilo za izvedena dela. Če izvajalec ne ravna skladno s tem določilom, bo naročnik Državni revizijski komisiji podal predlog za uvedbo postopka o prekršku iz 2. točke prvega odstavka 112. člena ZJN-3.*

*Izbrani ponudnik v razmerju do naročnika v celoti odgovarja za izvedbo naročila.*

### **Variantne ponudbe**

*Variantne ponudbe niso dopuščene.*

### **Jezik ponudbe**

*Ponudba in ostala dokumentacija, ki se nanaša na ponudbo mora biti napisana v slovenskem jeziku, isto velja za morebitna vprašanja v zvezi razpisno dokumentacijo. V drugem (angleškem ali nemškem) jeziku je lahko samo propagandni material, tehnična dokumentacija, strokovna literatura, certifikati in podobno. Če naročnik ob pregledovanju in ocenjevanju ponudb meni, da je potrebno del ponudbe, ki ni predložen v slovenskem jeziku, uradno prevesti v slovenski jezik, lahko to zahteva in ponudniku določi ustrezní rok. Stroške prevoda nosi ponudnik. Za tolmačenje vsebine ponudbe se upošteva besedilo ponudbe v slovenskem jeziku oziroma uraden prevod ponudbe v slovenski jezik.*

## **Priprava in oddaja ponudbe v sistemu e-JN**

Ponudnik ponudbeno dokumentacijo odda na način, da po registraciji oziroma prijavi v sistem eJN na naslovu: <https://ejn.gov.si/eJN2> pri predmetnem javnem naročilu izbere opcijo »Sodeluj na javnem naročilu«, s čimer se odpre stran za pripravo ponudbe. Po vnosu podatkov in dokumentov, podatke in dokumentacijo shrani v sistemu in jo odda s kvalificiranim elektronskim podpisom.

Podrobna navodila v zvezi z načinom priprave in oddaje ponudbe so navedena v Navodilih za uporabo e-JN, ki so del te razpisne dokumentacije in objavljena na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2>.

### **Veljavnost ponudbe**

Ponudba mora veljati najmanj do 90 dni od zadnjega roka za predložitev ponudb.

#### **Neobičajno nizka ponudba**

Naročnik bo, v kolikor meni, da je pri določenem naročilu glede na njegove zahteve ponudba neobičajno nizka glede na cene na trgu ali v zvezi z njo obstaja dvom o možnosti izpolnitve naročila, preveril, ali je neobičajno nizka. Naročnik bo preveril, ali je ponudba neobičajno nizka tudi, če je vrednost ponudbe za več kot 50 % nižja od povprečne vrednosti pravočasnih ponudb in za več kot 20 % nižja od naslednje uvrščene ponudbe, vendar le, če je prejel vsaj štiri pravočasne ponudbe. Naročnik bo, preden izloči neobičajno nizko ponudbo, od ponudnika pisno zahteval podrobne podatke in utemeljitev o elementih ponudbe, za katere meni, da so odločilni za izpolnitev naročila oziroma vplivajo na razvrstitev ponudb (v skladu z 86. členom ZJN-3). Naročnik bo preveril tudi ali je ponudba neobičajno nizka glede na dopustne ponudbe

### **Stroški ponudbe**

Vse stroške, povezane s pripravo in predložitvijo ponudbe, nosi ponudnik.

#### **Protikorupcijsko določilo**

V postopku oddaje javnega naročila naročnik in ponudniki ne smejo pričenjati in izvajati dejanj, ki bi vnaprej določila izbor določene ponudbe, ali ki bi povzročila, da pogodba ne bi pričela veljati oziroma ne bi bila izpolnjena.

Vsakršno lobiranje v postopkih oddaje javnih naročil je prepovedano.

## **13. OBVESTILO O ODLOČITVI O ODDAJI NAROČILA**

Naročnik bo podpisano odločitev o oddaji naročila objavil na portalu javnih naročil. Odločitev se šteje za vročeno z dnem objave na portalu javnih naročil.

Naročnik lahko do pravnomočnosti odločitve o oddaji javnega naročila z namenom odprave nezakonitosti po predhodni ugotovitvi utemeljenosti, svojo odločitev na lastno pobudo spremeni in sprejme novo odločitev, s katero nadomesti prejšnjo.

#### **14. SKLENITEV POGODB**

*Po pravnomočnosti odločitve o oddaji javnega naročila, bo naročnik pisno obvestil uspešnega ponudnika, da je njegova ponudba sprejeta.*

*Izbrani ponudnik mora najkasneje v roku 10 dni po prejemu pogodbe o dobavi, le-to podpisati in jo skupaj s predložitvijo finančnega zavarovanja (bančna garancija) za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti vrniti naročniku. Če se ponudnik v tem roku ne odzove na podpis pogodbe, se šteje, da je odstopil od ponudbe. Naročnik bo v tem primeru unovčil bančno garancijo za resnost ponudbe. Pogodba bo postala veljavna pod pogojem, da bo izbrani ponudnik predložil finančno zavarovanje (bančno garancijo) za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.*

#### **15. ODPSTOP OD IZVEDBE JAVNEGA NAROČILA**

*Naročnik lahko na podlagi osmega odstavka 90. člena ZJN-3 po sprejemu odločitve o oddaji naročila do sklenitve pogodbe odstopi od izvedbe javnega naročila iz utemeljenih razlogov, da predmeta javnega naročila ne potrebujejo več ali da zanj nima zagotovljenih sredstev ali da se pri naročniku pojavi utemeljen sum, da je bila ali bi lahko bila vsebina pogodbe posledica storjenega kaznivega dejanja ali da so nastale druge izredne okoliščine, na katere naročnik ni mogel vplivati in jih predvideti ter zaradi katerih je postala izvedba javnega naročila z izbranim ponudnikom nemogoča. V tem primeru bo naročnik v svoji odločitvi in o razlogih, zaradi katerih odstopa od izvedbe javnega naročila, pisno obvestil ponudnike.*

#### **16. ZAUPNOST**

*Ponudniki, ki z udeležbo v postopku oziroma izvajanju pogodbenih obveznosti izvedo za zaupne podatke oziroma poslovne skrivnosti, so jih dolžni varovati v skladu s predpisi.*

*Podatki, ki jih bo ponudnik upravičeno predložil in označil kot zaupne oziroma poslovno skrivnost kot to določa zakon, ki ureja gospodarske družbe, bodo uporabljeni zgolj za namene postopka in ne bodo dostopni nikomur zunaj kroga oseb, ki bodo vključene v postopek konkretnega javnega naročila. Ti podatki ne bodo objavljeni na odpiranju ponudb niti v nadaljevanju postopka ali pozneje. Te osebe kot tudi naročnik bodo v celoti odgovorni za varovanje zaupnosti tako dobljenih podatkov.*

*Na podlagi drugega odstavka 35. člena ZJN-3 so javni podatki specifikacije ponujenega blaga, storitve ali gradnje in količina iz te specifikacije, cena na enoto, vrednost posamezne postavke in skupna vrednost iz ponudbe ter vsi tisti podatki, ki so vplivali na razvrstitev ponudbe v okviru drugih meril.*

*Kot poslovno skrivnost lahko ponudnik označi dokumente, ki vsebujejo podatke, pa ti niso vsebovani v nobenem javnem registru ali drugače javno dostopni, ter poslovne podatke, ki so s predpisi ali internimi akti ponudnika označeni kot zaupni/poslovna skrivnost. Ponudnik mora v tem primeru predložiti sklep o varovanju poslovne skrivnosti v katerem je opredeljeno, katere podatke ponudnik šteje za poslovno skrivnost. Naročnik bo obravnaval kot takšne tiste dokumente v ponudbeni dokumentaciji, ki bodo opredeljeni v sklepu o varovanju teh podatkov in bodo jasno*

označeni kot poslovna skrivnost (npr. bodo imeli v desnem zgornjem kotu z velikimi črkami izpisano »ZAUPNO« ali »POSLOVNA SKRIVNOST«). Če naj bo zaupen samo določen podatek v obrazcu ali dokumentu, mora biti zaupni del podčrtan z rdečo barvo, v isti vrstici ob desnem robu pa oznaka »ZAUPNO« ali »POSLOVNA SKRIVNOST«. Ob tem naročnik opozarja ponudnike, da pod zaupne podatke ali poslovno skrivnost ne sodijo podatki, ki so predmet ocenjevanja ponudb oziroma na podlagi predpisov ne sodijo pod zaupne ali poslovno skrivnost. Vsi podatki, ki so na podlagi ZJN-3 javni oziroma podatki, ki so javni na podlagi drugega zakona, ne bodo obravnavani kot poslovna skrivnost, ne glede na to, ali jih bo ponudnik označil kot take.

Naročnik bo izvedel pregled vseh ponudb in bo ponudniku, ki je oddal dopustno ponudbo in je v roku treh delovnih dni po objavi odločitve zahteval vpogled, omogočil vpogled v ponudbo izbranega ponudnika najkasneje v treh delovnih dneh od prejema zahteve, razen v tiste dele, ki predstavljajo poslovno skrivnost ali gre za tajne podatke v skladu z zakonom, ki ureja dostop do tajnih podatkov ali v skladu z zakonom, ki ureja varstvo osebnih podatkov.

## **17. PRAVNO VARSTVO**

V skladu s 14. členom Zakona o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (Ur. list RS št. 43/11, 60/11-ZTP-D, 63/13, 60/17 v nadaljevanju: ZPVPJN) lahko zahtevo za pravno varstvo v postopku javnega naročila vloži vsaka oseba, ki ima ali je imela interes za dodelitev javnega naročila in ji je ali bi ji lahko z domnevno kršitvijo nastala škoda, in zagovorniki javnega interesa, določeni v drugem odstavku 6. člena ZPVPJN. Če je rok za oddajo prijav ali ponudb že potekel, se šteje, da je interes za dodelitev javnega naročila izkazala tista oseba, ki je oddala pravočasno prijavo oziroma ponudbo. Kadar je bila v postopku oddaje javnega naročila predložena skupna ponudba, lahko zahtevke za revizijo vloži katerakoli od oseb, ki so oddale skupno ponudbo.

Zahteva za pravno varstvo v postopku javnega naročanja se lahko vloži zoper vsako ravnanje naročnika v postopku javnega naročanja, razen, če zakon, ki ureja javno naročanje (ZJN-3), ali ZPVPJN določa drugače.

Do začetka uporabe portala eRevizija se zahtevke za revizijo vloži pisno, neposredno pri naročniku ali po pošti priporočeno s povratnico.

Zahtevke za revizijo, ki se nanaša na vsebino objave, povabilo k oddaji ponudbe ali razpisno dokumentacijo se vloži v desetih delovnih dneh od dneva objave obvestila o naročilu ali prejema povabila k oddaji ponudbe. V primeru, da bo naročnik spremenil ali dopolnil navedbe v objavi, povabilu k oddaji ponudbe ali v razpisni dokumentaciji, se lahko zahtevke za revizijo, ki se nanaša na spremenjeno, dopolnjeno ali pojasnjeno vsebino objave, povabila ali razpisne dokumentacije ali z njim neposredno povezano navedbo v prvotni objavi, povabilu k oddaji ponudbe ali razpisni dokumentaciji, vloži v desetih delovnih dneh od dneva objave obvestila o dodatnih informacijah, informacijah o nedokončanem postopku ali popravku, če se s tem obvestilom spreminjajo ali dopolnjujejo zahteve ali merila za izbor najugodnejšega ponudnika.

V predrevizijskem in revizijskem postopku se ne presojujejo očitane kršitve, ki se nanašajo na vsebino objave, povabilo k oddaji ponudb ali razpisno dokumentacijo, če bi lahko vlagatelj ali drug morebitni ponudnik preko portala javnih naročil naročnika opozoril na očitano kršitev, pa te možnosti ni uporabil.

Po odločitvi o oddaji javnega naročila je rok za vložitev zahtevka za revizijo osem delovnih dni od prejema te odločitve.

***Zahtevku za revizijo se obvezno priloži tudi potrdilo o plačilu takse iz prvega, drugega, tretjega ali četrtega odstavka 71. člena ZPVPJN, ki se plača na TRR Ministrstva za finance št. 0110 0100 0358 802, odprt pri Banki Slovenije. Navodila za sestavo sklica s primeri so dostopna na spletni strani Ministrstva za javno upravo:***

***<http://www.djn.mju.gov.si/sistem-javnega-narocanja/pravno-varstvo>***

***Kadar se zahtevki za revizijo nanašajo na vsebino objave, povabilo k oddaji ponudb ali razpisno dokumentacijo, znaša taksa 4.000,00 EUR.***

***O pogojih načina vložitve zahtevka za revizijo zoper odločitve o oddaji javnega naročila bodo ponudniki obveščeni v obvestilu oz. odločitvi o oddaji javnega naročila.***



## **18. OBRAZCI PONUDBE**

|                   |  |
|-------------------|--|
| <i>Obrazec 1</i>  | <i>Predračun</i>   |
| <i>Obrazec 2</i>  | <i>Pooblastilo za pridobitev podatkov iz kazenske evidence za pravno osebo</i>                 |
| <i>Obrazec 3</i>  | <i>Pooblastilo za pridobitev podatkov iz kazenske evidence za fizično osebo</i>                |
| <i>Obrazec 4</i>  | <i>Izjava o izpolnjevanju pogojev za priznanje ekonomske in finančne sposobnosti ponudnika</i> |
| <i>Obrazec 5</i>  | <i>Vzorec pogodbe</i>  |
| <i>Obrazec 6</i>  | <i>Izjava ponudnika, da ne nastopa s podizvajalci</i>  |
| <i>Obrazec 7</i>  | <i>Soglasje podizvajalca</i>   |
| <i>Obrazec 8</i>  | <i>Podatki o podizvajalcu</i>  |
| <i>Obrazec 9</i>  | <i>Seznam podizvajalcev</i>  |
| <i>Obrazec 10</i> | <i>Vzorec garancije za resnost ponudbe</i>   |
| <i>Obrazec 11</i> | <i>Vzorec garancije za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti</i>                                 |
| <i>Obrazec 12</i> | <i>Reference ponudnika in priloga 1 / potrdilo referenc</i>                                    |
| <i>Obrazec 13</i> | <i>Tehnične zahteve</i>  |



SŽ - Vleka in tehnika, d.o.o.  
Zaloška cesta 217, 1000 Ljubljana, Slovenija

**OBRAZEC 1**

**PREDRAČUN**

Številka predračuna: .....

Datum: .....

Naročnik: SŽ – Vleka in tehnika, d.o.o., Zaloška cesta 217, 1000 Ljubljana

Ponudbo dajemo (ustrezno obkrožiti):

a) samostojno

b) skupno ponudbo v skupini izvajalcev: .....

Po proučitvi razpisne dokumentacije, spodaj podpisani ponujamo, da bomo izvedli dobave:

»Rezervni deli za **ELOK 541**« v skladu z navedeno razpisno dokumentacijo po cenah iz spodnjega cenika:

| SKLOP 1  |          |               |   |   |     |           |                         |                                |
|----------|----------|---------------|---|---|-----|-----------|-------------------------|--------------------------------|
| Zap. št. | PD       | Kataloška št. | Naziv (SI)                              | Naziv (DE)                                      | EM  | Količina* | Cena/kos v EUR brez DDV | Skupna vrednost v EUR brez DDV |
| 1.       | 205078/1 | A5E00748642   | Razsmernik PWR IGBT (obnovljen)         | IGBT - Phasenbaustein PWR (SIBAC BB SP-3000WL)  | kos | 5         |                         |                                |
| 2.       | 201707/1 | A5E01110288   | Pretvornik pomožni HBU IGBT (obnovljen) | IGBT - Phasenbaustein HBU (SIBAC BB ST-3000WL)  | kos | 5         |                         |                                |
| 3.       | 201077/1 | A5E00748644   | Modul 4QS IGBT (obnovljen)              | IGBT - Phasenbaustein VQS (SIBAC BB S3P-3000WL) | kos | 5         |                         |                                |

|   |          |                |   |                             |            |   |  |  |
|---|----------|----------------|---|-----------------------------|------------|---|--|--|
| 4.  | 205879/1 | A2V00001158713 | Ventilator zavornega upora<br>z ohišjem ELOK 541 - T<br>(obnovljen) | Bremswiderstandslüfter      | <i>kos</i> | 6 |  |  |
| 5.  | 205814/1 | A2V00001165752 | TermoBox - 541 – T<br>(obnovljen)                                   | Thermofach Farbe RAL 9002   | <i>kos</i> | 3 |  |  |
| 6.  | 205474/1 | A2V00207352984 | ŠOBA ZA MAZANJE<br>SLEDILNEGA VENCA<br>(obnovljen)                  | Spurkranzschmierdüsenanlage | <i>kos</i> | 2 |  |  |
| <b>Vrednost SKLOP 1 skupaj v EUR brez DDV</b> |          |                |   |                             |            |   |  |  |

| <b>SKLOP 2</b>  |           |                      |  |                                     |            |                  |                                |                                       |
|-----------------|-----------|----------------------|--|-------------------------------------|------------|------------------|--------------------------------|---------------------------------------|
| <b>Zap. št.</b> | <b>PD</b> | <b>Kataloška št.</b> | <b>Naziv (SI)</b>                              | <b>Naziv (DE)</b>                   | <b>EM</b>  | <b>Količina*</b> | <b>Cena/kos v EUR brez DDV</b> | <b>Skupna vrednost v EUR brez DDV</b> |
| 1.              | 86618/1   | A2V00001170821       | Odjemnik toka DC 3kV -Elok 541-                | Stromabnehmer 1DSA250.12m Schleifst | <i>kos</i> | 2                |                                |                                       |
| 2.              | 94545/1   | A2V00207351780       | Motorček brisalcev - 541                       | Scheibenwischermotor                | <i>kos</i> | 10               |                                |                                       |
| 3.              | 88588/1   | A2V00001141372       | Dajalec temperature VM                         | Temperaturüberwachung zu Fahrmotor  | <i>kos</i> | 5                |                                |                                       |
| 4.              | 89030/1   | A2V00001136531       | Transformator pomožnega pogona TWT 13HF 125K/D | HBU-Trafo TWT 13HF 125K/D           | <i>kos</i> | 2                |                                |                                       |
| 5.              | 92395/1   | A2V00207250010       | Sirena visoki ton 75/660 Hz                    | Tyfon MKT 75/660 Hz                 | <i>kos</i> | 26               |                                |                                       |

|     |          |                |   |  |            |    |  |  |
|-----|----------|----------------|---|--|------------|----|--|--|
| 6.  | 81005/1  | A2V00207250009 | Sirena nizki ton 75/370 Hz                  | Tyfon MKT 75/370 Hz                    | <i>kos</i> | 29 |  |  |
| 7.  | 91682/1  | A2V00207280027 | Grelec peskovne cevi -Elok 541-             | Heizflansch vollst                     | <i>kos</i> | 2  |  |  |
| 8.  | 88588/1  | A2V00001141372 | Dajalec temperature VM                      | Temperaturüberwachung zu Fahrmotor     | <i>kos</i> | 5  |  |  |
| 9.  | 88563/1  | A2V00205391570 | Dajalec impulzni -protidsrna nap. Elok 541- | Impulsgeber KMG-2H kompl.              | <i>kos</i> | 7  |  |  |
| 10. | 93836/1  | A2V00201316139 | Grelec ogledala -desni - 541                | Heizfolie                              | <i>kos</i> | 3  |  |  |
| 11. | 90918/1  | A2V00001141371 | Dajalec št. vrtljajev - VM - 541            | Impulsgeber zu Fahrmotor               | <i>kos</i> | 17 |  |  |
| 12. | 94418/1  | A2V00001214222 | Ročica direktne zavore - 541                | Bremssteller Zusatzbremse              | <i>kos</i> | 3  |  |  |
| 13. | 87948/1  | A2V00207351943 | Sibas klip DE 16xDC 110V - 541              | Sibas-Klip DE 16xDC 110V 9AB4143-2ED23 | <i>kos</i> | 3  |  |  |
| 14. | 201027/1 | A2V00207474369 | Indikator zavore 541 (na košu)              | Anzeigevorrichtung-lack                | <i>kos</i> | 2  |  |  |
| 15. | 205965/1 | A2V00201352112 | Pretvornik DC/DC 110V/24V 500W              | Spannungswandler DC/DC 110V/24V 500W   | <i>kos</i> | 3  |  |  |
| 16. | 94086/1  | A2V00001078063 | kontaktor 3RT1044-3XF40-OLA2                | Leistungsschuetz                       | <i>kos</i> | 13 |  |  |
| 17. | 205538/1 | A2V00001075044 | Kontaktor 3RT1026-3XF40-OLA2                | Leistungsschuetz                       | <i>kos</i> | 3  |  |  |
| 18. | 205539/1 | A2V00001099160 | Pomožni blok kontaktov 3RH1921-2FA2         | Hilfsschalterblock                     | <i>kos</i> | 3  |  |  |
| 19. | 93409/1  | A2V00207353450 | Kontaktor 3RH1122-2KF40 -                   | Hilfsschütz DC110V 2S2Ö                | <i>kos</i> | 12 |  |  |

|     |          |                |  |  |            |     |  |  |
|-----|----------|----------------|--|--|------------|-----|--|--|
|     |          |                | 541  |  |            |     |  |  |
| 20. | 205355/1 | A2V00001104476 | Kontaktor 3RT1036-3KF44<br>400V 22kW 110V            | Leistungsschuetz                           | <i>kos</i> | 3   |  |  |
| 21. | 87468/2  | A2V00207351414 | Kontaktor - 541 / 3TH4262E                           | Hilfsschuetz                               | <i>kos</i> | 18  |  |  |
| 22. | 90152/1  | A2V00207351412 | Kontaktor - 541 - 3TH4244-<br>OLF4 / brisanci stekla | Hilfsschuetz                               | <i>kos</i> | 15  |  |  |
| 23. | 92558/1  | A2V00207352872 | Ključavnica -vitičnica gr. vlaka<br>Elok 541-        | Schloß nach UIC552 Chem.<br>Oxidiert       | <i>kos</i> | 6   |  |  |
| 24. | 205188/1 | A2V00207351888 | Ročica stikala baterij 541                           | Hebel-Vorsatz für<br>Nockenschalter LUM:04 | <i>kos</i> | 5   |  |  |
| 25. | 88566/1  | A2V00001211293 | Kabel povezovalni signalov -<br>VM - 541             | Anschlusskabel<br>Fahrmotorsignale         | <i>kos</i> | 3   |  |  |
| 26. | 87958/1  | A2V00207472632 | Plug levi -Elok 541-                                 | Scharblech geschw.                         | <i>kos</i> | 2   |  |  |
| 27. | 91737/1  | A2V00201475589 | Pločevina zaščitna -vlečna<br>naprava Elok 541-      | Frontblech geschw.                         | <i>kos</i> | 3   |  |  |
| 28. | 89493/2  | A2V00201470783 | Nosilec koš 541 / zračnih pip<br>(desno)             | Halter geschw.                             | <i>kos</i> | 2   |  |  |
| 29. | 91679/1  | A2V00200386050 | Cev zračna -kab. Elok 541-                           | Rohr                                       | <i>kos</i> | 3   |  |  |
| 30. | 91726/1  | A2V00200800157 | Guma tesnilna -kupola Elok<br>541-                   | Dichtungsprofil                            | <i>m</i>   | 300 |  |  |
| 31. | 91696/1  | A2V00200400052 | Objemka peskovne cevi -Elok<br>541-                  | Rundstahlbügel                             | <i>kos</i> | 30  |  |  |

|   |          |                |                                     |                   |     |     |  |  |
|---|----------|----------------|-------------------------------------|-------------------|-----|-----|--|--|
| 32.   | 91728/2  | A2V00207451183 | Vezica tokovna - / L=350mm          | Erdungsseil       | kos | 50  |  |  |
| 33.   | 81004/1  | A2V00207473158 | Steklo čelno - levo                 | Frontscheibe li.  | kos | 6   |  |  |
| 34.   | 81003/1  | A2V00207473157 | Steklo čelno 541 - desno            | Frontscheibe re.  | kos | 4   |  |  |
| 35.   | 89363/1  | A2V00207316995 | Rolo - zavesa za okna 541           | Rastrollo         | kos | 25  |  |  |
| 36.   | 91683/1  | A2V00201339186 | Cev gumi -brisalec stekla Elok 541  | Gummischlauch     | kos | 240 |  |  |
| 37.   | 82223/1  | A2V00207350876 | Vtičnica za gretje vlaka - 541      | Heizkupplung 1pol | kos | 20  |  |  |
| 38.   | 206082/1 | A2V00207354329 | Izolator podporni OT 541            | Stützisolatoren   | kos | 5   |  |  |
| 39.   | 90324/1  | A2V00207451188 | Vezica ozemljitve L=350/16 mm - 541 | Erdungsseil       | kos | 54  |  |  |
| 40.   | 85053/1  | A2V00001140238 | Gen. stisnjenega plina - 541        | Druckgaserzeuger  | kos | 120 |  |  |
| 41.   | 88620/1  | A2V00000216728 | Magnet Indusi MLBF                  |                   | kos | 2   |  |  |
| <b>Vrednost SKLOP 2 skupaj v EUR brez DDV</b> |          |                |                                     |                   |     |     |  |  |

|                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| <b>Skupna vrednost v EUR brez DDV</b> |  |
| Skupaj DDV 22%                        |  |
| <b>Skupna vrednost v EUR z DDV</b>    |  |

**Opomba:** \* - Količine so okvirne in so odvisne od dejanskih potreb naročnika. Možno bo odstopanje (zmanjšanje oziroma povečanje) količinskega obsega v višini +25 % oziroma -25 %.

PARITETA DOBAVE: DDP SŽ – Vleka in tehnika, d.o.o., Center Ljubljana, Zaloška 217, 1000 Ljubljana

*Strinjamo se, da naša ponudba velja za dobo 90 (devetdeset) dni od datuma, določenega za oddajo ponudbe, kot je določeno v razpisni dokumentaciji, in bo za nas obvezujoča ter jo lahko sprejmete kadarkoli pred iztekom tega obdobja.*

*Dokler se ne pripravi in ne podpiše uradna pogodba med nami, ta ponudba, skupaj z vašim obvestilom o izboru ponudnika tvori med nami obvezujočo pogodbo.*

***Kraj in datum:***

***PONUĐNIK:***  
***(žig ponudnika in podpis osebe/oseb,***  
***ki so pooblašene za podpis ponudbe )***

**POOBLASTILO**

**ZA PRIDOBITEV PODATKOV IZ KAZENSKE EVIDENCE ZA PRAVNO OSEBO**

*Pooblašcam družbo SŽ – Vleka in tehnika, d.o.o., da za potrebe preverjanja izpolnjevanja pogojev v postopku oddaje javnega naročila za »Rezervni deli za ELOK 541« od Ministrstva za pravosodje pridobi potrdilo iz kazenske evidence.*

*Polno ime podjetja:* \_\_\_\_\_

*Sedež podjetja:* \_\_\_\_\_

*Občina sedeža podjetja:* \_\_\_\_\_

*Številka vpisa v sodni register (št. vložka):* \_\_\_\_\_

*Matična številka podjetja:* \_\_\_\_\_

*Kraj in datum:*

*Žig ponudnika in podpis pooblaščene osebe:*

**OPOMBA:**

**Obrazec morajo izpolniti in podpisati ponudnik, vsi partnerji v skupnem nastopu in vsi podizvajalci.**

---



**POOBLASTILO**  
**ZA PRIDOBITEV PODATKOV IZ KAZENSKE EVIDENCE ZA FIZIČNO OSEBO**

Spodaj podpisani \_\_\_\_\_ (ime in priimek) pooblašcam SŽ – Vleka in tehnika, d.o.o., da za potrebe preverjanja izpolnjevanja pogojev v postopku oddaje javnega naročila za »**Rezervni deli za ELOK 541**« od Ministrstva za pravosodje pridobi potrdilo iz kazenske evidence fizičnih oseb.

Moji osebni podatki so naslednji:

**EMŠO:** \_\_\_\_\_

**Datum rojstva:** \_\_\_\_\_

**Kraj rojstva:** \_\_\_\_\_

**Občina rojstva:** \_\_\_\_\_

**Država rojstva:** \_\_\_\_\_

**Naslov stalnega/začasnega bivališča:** \_\_\_\_\_

**Državljanstvo:** \_\_\_\_\_

**Moj prejšnji priimek se je glasil:** \_\_\_\_\_

Kraj in datum:

Podpis

**Opomba naročnika:**

**Izjavo izpolnijo oseba, ki je članica upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa gospodarskega subjekta (ponudnika, partnerja v skupnem nastopu, podizvajalca) ali oseba, ki ima pooblastilo za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor v njem.**

***Izjava o izpolnjevanju pogojev za priznanje ekonomske in finančne sposobnosti ponudnika***

*V zvezi z izpolnjevanjem pogojev za ekonomsko in finančno sposobnost v postopku oddaje javnega naročila »Rezervni deli za ELOK 541«*

*ponudnik/soponudniki: \_\_\_\_\_*

*pod materialno in kazensko odgovornostjo*

*izjavljam/-o:*

- *da naš račun v zadnjih šestih mesecih ni bil blokiran zaradi neizpolnjevanja finančnih obveznosti.*
- *da bomo na zahtevo naročnika, v roku, ki ga bo le-ta določil, predložili potrdilo banke o (ne)obstoju okoliščine iz prejšnje točke.*

*Datum:*

***OPOMBA:***

***Obrazec morajo izpolniti in podpisati ponudnik, vsi partnerji v skupnem nastopu in vsi podizvajalci.***

**VZOREC POGODBE**

**SŽ – Vleka in tehnika, d.o.o., Zaloška cesta 217, SI - 1000 Ljubljana**, Registrirano pri Okrožnem sodišču v Ljubljani, Registrski vložek: 1/25961/00, Osnovni kapital 26.068.145,42 EUR, TRR SI56 02921-0018534804 NLB, d.d., davčni zavezanec, Identifikacijska številka za DDV: SI99181762, ki ga zastopa direktor Dušan ŽIČKAR, (v nadaljnjem besedilu: KUPEC)

in

.....,  
 Registrirano pri ....., Osnovni kapital:.....,  
 Registrski vložek....., Identifikacijska številka za DDV:  
 ....., ki ga zastopa .....

(v nadaljnjem besedilu: PRODAJALEC)

sklepata naslednjo

**POGODBO NAB št.: .... /2018/10**

Prodajalec je bil izbran kot najugodnejši ponudnik na podlagi izvedenega javnega naročila v skladu s 45. členom ZJN-3 »Rezervni deli za ELOK 541«, objavljenega na Portalu javnih naročil, št. objave ..... z dne .....ter na portalu TED (Tender Electronic Daily) pod oznako ..... z dne .....

**I. PREDMET POGODBE****1. člen**

S to pogodbo se pogodbeni stranki dogovorita o dobavi rezervnih delov za ELOK 541, na podlagi predračuna št. .... z dne....., ki je sestavni del pogodbe, s katero je skladna tudi kakovost, količina in pogodbeni cena (Priloga 1).

## II. CENA IN ROK DOBAVE

### 2. člen

Pogodbena cena je določena na podlagi prejetega predračuna št. .... z dne ..... in znaša:

| Naziv   | Skupna vrednost v<br>EUR brez DDV |
|---------|-----------------------------------|
| SKLOP 1 |                                   |
| SKLOP 2 |                                   |

|                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| Skupna vrednost v<br>EUR brez DDV |  |
| Skupaj DDV 22%                    |  |
| Skupna vrednost v<br>EUR z DDV    |  |

Navedena cena je do izpolnitve vseh pogodbenih obveznosti fiksna in nespremenljiva. V ceni so zajeti vsi stroški, ki bodo nastali z izvedbo predmetnega naročila, vključno z dostavo na lokacijo kupca – pariteta DDP SŽ – Vleka in tehnika, d.o.o., Center Ljubljana, Zaloška cesta 217, 1000 Ljubljana (Incoterms 2010).

V pariteto DDP morajo biti vključeni vsi stroški prevoza, carinjenja, stroški finančnega zavarovanja. Kupec plača le DDV.

Kupec si v času pogodbenega razmerja pridržuje pravico spremeniti pogodbene količine za  $\pm 25\%$  pogodbene vrednosti po ceni, ponujeni na javnem razpisu.

### 3. člen

Kupec bo blago iz Sklopa 1 naročal po menjalnem sistemu. Prodajalec bo imel po 1 (en) kos blaga vsake pozicije iz Sklopa 1 vedno na zalogi ter ga bo dobavil najkasneje v 10 (desetih) delovnih dneh od pisnega odpoklica s strani kupca (poslanega po pošti, e-pošti ali faksu). Hkrati bo kupec po menjalnem sistemu, enak kos blaga tudi vrnil prodajalcu, in sicer na stroške prodajalca.

Kupec bo blago iz Sklopa 2 naročal na podlagi odpoklicev (poslanih po pošti, e-pošti ali faksu). Prodajalec se zavezuje, da bo izvedel dobavo blaga iz Sklopa 2 v skladu z dinamiko dobav določeno v razpisnem obrazcu št. 13 – Tehnične zahteve, ki je sestavni del te pogodbe (Priloga 2).

### III. NAČIN PLAČILA

#### 4. člen

Kupec se zavezuje, da bo svojo obveznost do prodajalca iz 2. člena te pogodbe poravnal v 30 dneh od prejema računa, na transakcijski račun prodajalca št. .... odprt pri .... Za nepravočasno poravnavo obveznosti po tej pogodbi je kupec dolžan plačati zakonske zamudne obresti, ki veljajo v času plačilne zamude.

#### 5. člen

Prodajalec ne sme svoje denarne terjatve do kupca odstopiti tretji osebi brez predhodnega pisnega soglasja kupca. V primeru, da kupec s prenosom terjatve soglaša, sme prodajalcu zaračunati manipulativne stroške takšnega prenosa v višini 3% vrednosti prenesene terjatve (brez DDV) oziroma ne več kot 100,00 EUR brez DDV.

### III. a PODIZVAJALCI

#### 5. a člen

Poleg prodajalca sodelujejo pri izvedbi naročila tudi naslednji podizvajalci:

1. .... (naziv, polni naslov, matična številka, davčna številka in transakcijski račun)

- vrsta del, ki jih bo izvedel podizvajalec in vsaka vrsta blaga, ki ga bo dobavil podizvajalec

.....

- predmet, količina, vrednost izvedbe del:

.....

2. .... (naziv, polni naslov, matična številka, davčna številka in transakcijski račun)

- vrsta del, ki jih bo izvedel podizvajalec in vsaka vrsta blaga, ki ga bo dobavil podizvajalec

.....

- predmet, količina, vrednost izvedbe del:

.....

Prodajalec pooblašča kupca za izvajanje neposrednih plačil podizvajalcem, ki so v ponudbi zahtevali neposredno plačilo v skladu z 94. členom ZJN-3. Soglasja podizvajalcev za izvajanje neposrednih plačil kupca podizvajalcem so sestavni del te pogodbe. Pogoji za izvedbo neposrednega plačila podizvajalcem je predhodna potrditev računa oz. situacije podizvajalca s strani prodajalca. Prodajalec mora računu (obračunski situaciji) obvezno priložiti predhodno potrjene račune podizvajalca/ev.

Roki plačil podizvajalcem so enaki, kot so določeni za plačilo obveznosti kupca do prodajalca v tej pogodbi.

Podizvajalec, ki je v ponudbi zahteval neposredno plačilo v skladu z 94. členom ZJN-3, mora kupcu posredovati kopijo pogodbe, ki jo je sklenil z prodajalcem, v petih (5) dneh od sklenitve te pogodbe.

#### **IV. KAKOVOST BLAGA - SISTEM ZAGOTAVLJANJA KAKOVOSTI**

##### **6. člen**

Kakovost blaga mora ustrezati tehnični specifikaciji, kontrolni in prevzemni dokumentaciji, opredeljenih standardih in ostalih dogovorjenih zahtevah, ki so sestavni del razpisne dokumentacije in te pogodbe (Priloga 2: Obrazec 12 - Tehnične zahteve).

##### **7. člen**

Prodajalec je izpolnil svoje obveznosti v trenutku, ko je v skladu s členom 1. dobavil blago, ob upoštevanju vseh ostalih členov pogodbe.

#### **V. PREVZEM BLAGA**

##### **8. člen**

Prodajalec se zavezuje, da na zahtevo kupca omogoči v tovarni proizvajalca kakovostni prevzem blaga v skladu z razpisno dokumentacijo. V tem primeru vsaka stranka nosi svoje stroške kakovostnega prevzema. Hkrati mora prodajalec na zahtevo kupca omogočiti izvedbo audita. Pri prevzemu mora biti napisan tehnično prevzemni zapisnik na podlagi EN 10204 z 3.1 ali 3.2 iz katerega je razvidno, da blago odgovarja pogodbenim pogojem. Če se pri prevzemu ugotovi odstopanje med zahtevano in dejansko kvaliteto materiala, se prevzem ne opravi.

##### **9. člen**

Če se s kontrolo kakovosti blaga ugotovi, da kakovost odstopa od dogovorjene kakovosti, ima kupec pravico:

- a) zavrniti celotno ali delno količino blaga, ali zahtevati od prodajalca, da v roku petnajst dni nadomesti nekvalitetno blago,
- b) zahtevati, da prodajalec ustrezno zniža ceno reklamiranega blaga, v kolikor se v kontroli kakovosti ugotovi zmanjšana uporabnost dobavljenega blaga,
- c) izjaviti, da razdira pogodbo.

V vsakem izmed primerov iz prejšnjega odstavka, ima kupec pravico zahtevati povrnitev nastale škode po splošnih pravilih o odškodninski odgovornosti.

## **10. člen**

V primeru nesoglasja o kvaliteti blaga, se ta rešuje sporazumno, v nasprotnem primeru pa izvede dokazovanje kvalitete blaga tretja oseba. Stroški dokazovanja bremenijo prodajalca, če je bila predhodna kupčeva ocena pravilna. Kot tretja oseba se smatrajo pooblašcene institucije za kontrolo kvalitete in preizkušanje kvalitete, ki niso v organizacijski sestavi niti kupca niti prodajalca.

## **11. člen**

Količinski prevzem dobavljenega blaga opravi kupec v navzočnosti prevoznika, tako da preveri število palet in ugotovi morebitno škodo na embalaži. Za blago v embalaži opravi kupec kontrolo količine v roku 8 dni od dneva prejema. Če ugotovi odstopanje med fakturirano in dejansko količino, kupec sestavi zapisnik in ga posreduje prodajalcu.

Pošiljki morajo biti priložene naslednje listine: dobavnica, račun, tehnični list blaga proizvajalca, zapisnik končne kontrole kakovosti po standardu EN 10204 3.1. ali 3.2.

# **VI. REKLAMIRANJE KAKOVOSTI**

## **12. člen**

Kupec je dolžan reklamirati blago z očitnimi napakami takoj oziroma v roku 8 dni po prejemu na podlagi komisijskega zapisnika, skrite napake pa najkasneje v roku 6 mesecev od prejema komisijskega zapisnika. Če kontrolni pregled zahteva dodatne laboratorijske preiskave, se rok podaljša za 15 dni. O tem se sestavi komisijски zapisnik. V ta namen bo prodajalec dostavil kupcu vso potrebno dokumentacijo za ugotavljanje kakovosti in količine dobavljenega blaga.

# **VII. GARANCIJE**

## **13. člen**

Prodajalec jamči za kvaliteto dobavljenega blaga. Garancija na vse rezervne dele, ki so predmet javnega naročila, z izjemo blaga iz Sklopa 2 (izjema so le pozicije št. 16 - 39) in pozicija št. 6 iz Sklopa 1, traja 12 mesecev in teče od trenutka, ko železniško vozilo z vgrajenimi le-temi deli prične redno obratovati, oziroma 18 mesecev od dobave.

## **14. člen**

Za vestno in kakovostno izvedbo del po tej pogodbi bo prodajalec v roku 10 delovnih dni po podpisu pogodbe izročil kupcu SŽ – Vleka in tehnika, d.o.o., bančno garancijo ali kavcijsko zavarovanje zavarovalnice za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v višini 5% pogodbene vrednosti z DDV. V primeru, da prodajalec priloži garancijo zavarovalnice, veljajo določbe, ki se v tej razpisni dokumentaciji nanašajo na bančne garancije, tudi za garancijo zavarovalnice. Finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti velja ves čas trajanja pogodbenega razmerja in še 30 dni po izteku roka za izpolnitev pogodbenih obveznosti.

## **VIII. ZAMUDE DOBAVE**

### **15. člen**

V primeru zamude dobavnega roka ima kupec pravico do pogodbene kazni, in sicer 5 ‰ (pet promilov) za vsak dan zamude od celotne pogodbene vrednosti, vendar največ do 10% celotne pogodbene vrednosti.

### **16. člen**

Pogodbeni stranki sta sporazumni, da se specifikacija dobav, kakor tudi vsa poslovna, komercialna, tehnična in proizvodna dokumentacija šteje kot poslovna tajnost.

## **IX. PROTİKORUPCIJSKA KLAVZULA**

### **17. člen**

Na podlagi Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Ur. l. RS, št. 69/2011-UPB2), je nična vsaka pogodba, pri kateri kdo v imenu ali na račun druge pogodbene stranke, predstavniku ali posredniku organa ali organizacije javnega sektorja obljubi, ponudi ali da kakšno nedovoljeno korist za:

- pridobitev posla,
- za sklenitev posla pod ugodnejšimi pogoji,
- za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti,
- ter za vsako drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je organu, ki pogodbo sklepa, povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku organa, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku ali posredniku.

Pogodbeni stranki sta se dolžni vzdržati vsakršnih ravnanj, ki bi na podlagi vsebine iz I. odstavka pomenila kršitev zakonskih določil.

V primeru, da kupec ugotovi domnevni obstoj dejanskega stanja iz 1. in 2. odstavka tega člena, je dolžan sprožiti postopek ugotavljanja ničnosti pogodbe ter o tem obvestiti pristojne organe pregona.

## **X. SOCIALNA KLAVZULA**

### **18. člen**

Pogodba preneha veljati, če je kupec seznanjen, da je pristojni državni organ ali sodišče s pravnomočno odločitvijo ugotovilo kršitev delovne, okoljske ali socialne zakonodaje s strani prodajalca o izvedbi javnega naročila ali njegovega podizvajalca.



## **XI. KONČNE DOLOČBE**

### **19. člen**

Morebitna nesoglasja iz te pogodbe bosta pogodbeni stranki reševali sporazumno, v nasprotnem primeru pa bo spore reševalo pristojno sodišče v Ljubljani.

Skrbnik pogodbe s strani kupca je ....., Tel.: ....., e-pošta: .....

Skrbnik pogodbe s strani prodajalca je ....., Tel.: ....., e-pošta: .....

Pogodbeni stranki imata pravico v primeru objektivnih razlogov zamenjati v tej točki navedene zastopnike. O spremembi se morata pisno obvestiti.

### **20. člen**

Pogodba je sestavljena v štirih (4) enakih izvodih, od katerih prejme prodajalec 1 (en), kupec pa 3 (tri) izvode.

Pogodba stopi v veljavo z dnem, ko jo podpišeta obe pogodbeni stranki in pod pogojem, da prodajalec izroči kupcu finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti ter velja 3 (tri) leta od obojestranskega podpisa pogodbe.

Priloge:

Priloga 1: Predračun št. ....z dne .....

Priloga 2: Obrazec 12: Tehnične zahteve

V ....., dne .....

V Ljubljani, dne .....

**PRODAJALEC**

**KUPEC**

SŽ – Vleka in tehnika d.o.o.

Dušan Žičkar

Direktor

**IZJAVA PONUDNIKA, DA NE NASTOPA S PODIZVAJALCI**

*(izpolni ponudnik)*

*Ime in naslov ponudnika*

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

*Številka ponudbe:* \_\_\_\_\_

*Datum:* \_\_\_\_\_

*V zvezi z javnim naročilom za oddajo naročila za Javno naročilo »Rezervni deli za ELOK 541«, pod kazensko in materialno odgovornostjo izjavljamo, da ne nastopamo s podizvajalci.*

*Pooblaščen za podpis izjave v imenu ponudnika:*

*Datum:*

*Žig*

*(ime in priimek)*

*Podpis:*

**SOGLASJE PODIZVAJALCA**

*Podizvajalec:*

.....

*(naziv in naslov podizvajalca)*

*V zvezi z javnim naročilom št....., »Rezervni deli za ELOK 54I« za potrebe SŽ – Vleka in tehnika, d.o.o., dajemo soglasje, da naročnik namesto glavnega izvajalca (dobavitelja) poravna našo terjatev do glavnega izvajalca (dobavitelja).*

*Kraj in datum:*

*Žig in podpis podizvajalca:*

***Opomba: Predmetno soglasje podizvajalca se predloži v ponudbi v kolikor podizvajalec v skladu z določbo 5. odstavka 94. člena ZJN-3 zahteva neposredno plačilo s strani naročnika.***

**PONUĐNIK:**

---

---

---

**PODATKI O PODIZVAJALCU**

**NAZIV PODIZVAJALCA:** \_\_\_\_\_

**NASLOV PODIZVAJALCA:** \_\_\_\_\_

**KONTAKTNA OSEBA:** \_\_\_\_\_

**ELEKTRONSKI NASLOV KONTAKTNE OSEBE:** \_\_\_\_\_

**TELEFON:** \_\_\_\_\_

**TELEFAKS:** \_\_\_\_\_

**IDENTIFIKACIJSKA ŠTEVILKA ZA DDV:** \_\_\_\_\_

**ŠT. TRANSAKCIJSKEGA RAČUNA:** \_\_\_\_\_

**MATIČNA ŠTEVILKA:** \_\_\_\_\_

**ŠTEVILKA VPISA V SODNI REGISTER (št. vložka):** \_\_\_\_\_

**ODGOVORNA OSEBA ZA PODPIS POGODBE:** \_\_\_\_\_

*V skladu z določbo 5. odstavka 94. člena ZJN-3 zahtevamo neposredno plačilo s strani naročnika:*

**DA**

**NE**

*(ustrezno obkroži)*

**Kraj in datum:**

**Žig in podpis podizvajalca:**

PONUDNIK:

.....

.....

.....

**SEZNAM PODIZVAJALCEV**

Predmet javnega naročila: »Rezervni deli za ELOK 541«

| Naziv in naslov podizvajalca | Vrsta del oz. vsak del javnega naročila,<br>ki ga bo izvedel | Vrednost (v EUR z DDV) in delež (v<br>%): |
|------------------------------|--|---|
|                              |  |   |
|                              |  |   |
|                              |  |   |

Kraj in datum:

Žig in podpis ponudnika:

**VZOREC GARANCIJE ZA RESNOST PONUDBE**

Obrazec zavarovanje za resnost ponudbe po EPGP-758

Glava s podatki o garantu (zavarovalnici/banki)

Za: (vpiše se upravičenca tj. izvajalca postopka javnega naročanja)

Datum: (vpiše se datum izdaje)

**VRSTA:** (kavcijsko zavarovanje/garancija za resnost ponudbe)

**ŠTEVILKA:** (vpiše se številka zavarovanja)

**GARANT:** (vpiše se ime in naslov zavarovalnice/banke v kraju izdaje)

**NAROČNIK:** (vpiše se ime in naslov naročnika zavarovanja/garancije, tj. kandidata oziroma ponudnika v postopku javnega naročanja)

**UPRAVIČENEC:** (vpiše se izvajalca postopka javnega naročanja)

**OSNOVNI POSEL:** obveznost naročnika zavarovanja/garancije iz njegove ponudbe, predložene v postopku javnega naročanja št. JNXXXX/2018 (interna oznaka ), z dne , katerega predmet je

**ZNESEK IN VALUTA:** (vpiše se najvišji znesek s številko in besedo in valuto)

**LISTINE, KI JIH JE POLEG IZJAVE TREBA PRILOŽITI ZAHTEVI ZA PLAČILO IN SE IZRECNO ZAHTEVAJO V SPODNJEM BESEDILU:** (nobena/navede se listina)

**JEZIK V ZAHTEVANIH LISTINAH:** slovenski

**OBLIKA PREDLOŽITVE:** v papirni obliki s priporočeno pošto ali katerokoli obliko hitre pošte ali v elektronski obliki po SWIFT sistemu na naslov (navede se SWIFT naslova garanta)

**KRAJ PREDLOŽITVE:** (garant vpiše naslov podružnice, kjer se opravi predložitev papirnih listin, ali elektronski naslov za predložitev v elektronski obliki, kot na primer garantov SWIFT naslov. Če kraj predložitve v tej rubriki ni naveden, se predložitev opravi v kraju, kjer je garant izdal zavarovanje.)

**DATUM VELJAVNOSTI:** DD. MM. LL (vpiše se datum, ki je naveden v razpisni dokumentaciji za oddajo predmetnega javnega naročila)

**STRANKA, KI JE DOLŽNA PLAČATI STROŠKE:** (vpiše se ime naročnika zavarovanja, tj. kandidata oziroma ponudnika v postopku javnega naročanja)

Kot garant se s to zavarovanjem/garancijo nepreklicno zavezuje, da bomo upravičencu izplačali katerikoli znesek do višine zneska zavarovanja/garancije, ko upravičenec predloži ustrezno zahtevo za plačilo v zgoraj navedeni obliki predložitve, podpisano s strani pooblaščenega (-ih) podpisnika (-ov), ter v vsakem primeru skupaj z izjavo upravičenca, ki je bodisi vključena v samo besedilo zahteve za plačilo, bodisi na ločeni podpisani listini, ki je priložena zahtevi za plačilo ali se nanjo sklicuje, in v kateri je navedeno, v kakšnem smislu naročnik ni izpolnil svojih obveznosti iz osnovnega posla.

*Zavarovanje/garancija se lahko unovči iz naslednjih razlogov, ki morajo biti navedeni v izjavi upravičenca oziroma zahtevi za plačilo:*

- 1. naročnik zavarovanja/garancije je umaknil ponudbo po poteku roka za prejem ponudb ali nedopustno spremenil ponudbo v času njene veljavnosti; ali*
- 2. izbrani naročnik zavarovanja/garancije na poziv upravičenca ni podpisal pogodbe; ali*
- 3. izbrani naročnik zavarovanja/garancije ni predložil zavarovanja/garancije za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v skladu s pogoji naročila.*

*Katerokoli zahtevo za plačilo po tem zavarovanju moramo prejeti na datum veljavnosti zavarovanja ali pred njim v zgoraj navedenem kraju predložitve.*

*Morebitne spore v zvezi s tem zavarovanjem rešuje stvarno pristojno sodišče v Ljubljani po slovenskem pravu.*

*Za to zavarovanje/garancijo veljajo Enotna Pravila za Garancije na Poziv (EPGP) revizija iz leta 2010, izdana pri MTZ pod št. 758.*

*garant  
(žig in podpis)*

**VZOREC GARANCIJE ZA DOBRO IZVEDBO POGODBENIH  
OBVEZNOSTI**

**Naziv, naslov in SWIFT ključ banke**

**Naziv in naslov naročnika javnega naročila**

SŽ – Vleka in tehnika, d.o.o.

Zaloška cesta 217

1000 Ljubljana

**Datum izdaje zavarovanja**

**Vrsta garancije:** bančna garancija za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti

**Številka garancije:**  (vpiše se številka zavarovanja)

**Garant:**  (vpiše se ime in naslov banke v kraju izdaje)

**NAROČNIK:**  (vpiše se ime in naslov naročnika zavarovanja, tj. v postopku javnega naročanja izbranega ponudnika)

**UPRAVIČENEC:**  (vpiše se naročnika javnega naročila)

**OSNOVNI POSEL:** obveznost naročnika zavarovanja iz pogodbe št.  z dne  (vpiše se številko in datum pogodbe o izvedbi javnega naročila, sklenjene na podlagi postopka z oznako XXXXXX) za (vpiše se predmet javnega naročila)

**ZNESEK IN VALUTA:**  (vpiše se najvišji znesek s številko in besedo ter valuta)

**LISTINE, KI JIH JE POLEG IZJAVE TREBA PRILOŽITI ZAHTEVI ZA PLAČILO IN SE IZRECNO ZAHTEVAJO V SPODNJEM BESEDILU:**  (nobena/navede se listina)

**JEZIK V ZAHTEVANIH LISTINAH:** slovenski

**OBLIKA PREDLOŽITVE:** v papirni obliki s priporočeno pošto ali katerikoli obliko hitre pošte ali v elektronski obliki po SWIFT sistemu na naslov  (navede se SWIFT naslova garanta)

**KRAJ PREDLOŽITVE:**  (garant vpiše naslov podružnice, kjer se opravi predložitev papirnih listin, ali elektronski naslov za predložitev v elektronski obliki, kot na primer garantov SWIFT naslov)

Ne glede na navedeno, se predložitev papirnih listin lahko opravi v katerikoli podružnici garanta na območju Republike Slovenije.

**DATUM VELJAVNOSTI:** DD. MM. LLLL (vpiše se datum zapadlosti zavarovanja)

**STRANKA, KI JE DOLŽNA PLAČATI STROŠKE:**  (vpiše se ime naročnika zavarovanja, tj. v postopku javnega naročanja izbranega ponudnika)

Kot garant se s tem zavarovanjem nepreklicno zavezuje, da bomo upravičencu izplačali katerikoli znesek do višine zneska zavarovanja, ko upravičenec predloži ustrezno zahtevo za plačilo v zgoraj navedeni obliki



*predložitve, podpisano s strani pooblaščenega(-ih) podpisnika(-ov), skupaj z drugimi listinami, če so zgoraj našteje, ter v vsakem primeru skupaj z izjavo upravičenca, ki je bodisi vključena v samo besedilo zahteve za plačilo bodisi na ločeni podpisani listini, ki je priložena zahtevi za plačilo ali se nanjo sklicuje, in v kateri je navedeno, v kakšnem smislu naročnik zavarovanja ni izpolnil svojih obveznosti iz osnovnega posla. Katerokoli zahtevo za plačilo po tem zavarovanju moramo prejeti na datum veljavnosti zavarovanja ali pred njim v zgoraj navedenem kraju predložitve.*

*Morebitne spore v zvezi s tem zavarovanjem rešuje stvarno pristojno sodišče v Ljubljani po slovenskem pravu.*

*Za to zavarovanje veljajo Enotna pravila za garancije na poziv (EPGP) revizija iz leta 2010, izdana pri MTZ pod št. 758.*

*Garant  
(žig in podpis)*

**REFERENCE PONUDNIKA**

Številka predračuna: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Potrebno je navesti podatke (glede na sklop za katerega ponudnik oddaja ponudbo) za zaključene dobave, iz katerih bo razvidno, da je **ponudnik v zadnjih 3 (treh) letih** pred dnevom objave tega javnega razpisa dobavil rezervne dele za ELOK 541, ki so enaki ali podobni predmetu zadevnega sklopa (iz specifikacije) tega javnega naročila, za katerega ponudnik oddaja ponudbo, **najmanj enemu železniškemu prevoznemu podjetju ali pooblaščenim delavnicam za vzdrževanje železniških vozil, ki so članice UIC, ali proizvajalcu železniških vozil.**

| Dobava/Pogodba | Datum zaključka | Naročnik<br>(naziv in naslov) |
|----------------|-----------------|-------------------------------|
|                |                 |                               |
|                |                 |                               |
|                |                 |                               |
|                |                 |                               |

**K temu obrazcu, se kot dokaz priloži pisno potrdilo vsaj enega železniškega prevoznega podjetja ali pooblaščenih delavnic za vzdrževanje železniških vozil, ki so članice UIC, ali proizvajalca železniških vozil, kateremu je ponudnik v zadnjih treh letih pred objavo tega javnega naročila, dobavil rezervne dele za ELOK 541 (glede na sklop za katerega ponudnik oddaja ponudbo), ki so enaki ali podobni predmetu zadevnega sklopa (iz specifikacije).**

Pooblaščen za podpis v imenu ponudnika: \_\_\_\_\_

(ime in priimek)

Datum:

Žig

Podpis:

**TEHNIČNE ZAHTEVE**

| <b>SKLOP 1</b>  |           |                      |  |  |            |                  |
|-----------------|-----------|----------------------|--|--|------------|------------------|
| <b>Zap. št.</b> | <b>PD</b> | <b>Kataloška št.</b> | <b>Naziv (SI)</b>  | <b>Naziv (DE)</b>                                      | <b>EM</b>  | <b>Količina*</b> |
| 1.              | 205078/1  | A5E00748642          | Razsmernik PWR IGBT (obnovljen)                                  | IGBT - Phasenbaustein<br>PWR (SIBAC BB SP-<br>3000WL)  | <i>kos</i> | 5                |
| 2.              | 201707/1  | A5E01110288          | Pretvornik pomožni HBU IGBT<br>(obnovljen)                       | IGBT - Phasenbaustein<br>HBU (SIBAC BB ST-<br>3000WL)  | <i>kos</i> | 5                |
| 3.              | 201077/1  | A5E00748644          | Modul 4QS IGBT<br>(obnovljen)                                    | IGBT - Phasenbaustein<br>VQS (SIBAC BB S3P-<br>3000WL) | <i>kos</i> | 5                |
| 4.              | 205879/1  | A2V00001158713       | Ventilator zavornega upora z ohišjem<br>ELOK 541 - T (obnovljen) | Bremswiderstandslüfter                                 | <i>kos</i> | 6                |
| 5.              | 205814/1  | A2V00001165752       | TermoBox - 541 – T (obnovljen)                                   | Thermofach Farbe RAL<br>9002                           | <i>kos</i> | 3                |
| 6.              | 205474/1  | A2V00207352984       | ŠOBA ZA MAZANJE SLEDILNEGA<br>VENCA (obnovljen)                  | Spurkranzschmierdüsenan-<br>lage                       | <i>kos</i> | 2                |

| <b>SKLOP 2</b>  |           |                      |   |  |           |                  |  |
|-----------------|-----------|----------------------|---|--|-----------|------------------|--|
| <b>Zap. št.</b> | <b>PD</b> | <b>Kataloška št.</b> | <b>Naziv (SI)</b>                                 | <b>Naziv (DE)</b>                      | <b>EM</b> | <b>Količina*</b> | <b>Skrajni rok dobave<br/>(v tednih od<br/>odpoklica s strani<br/>naročnika)</b> |
| 1.              | 86618/1   | A2V00001170821       | Odjemnik toka DC 3kV -Elok 541-                   | Stromabnehmer<br>1DSA250.12m Schleifst | kos       | 2                | 6  |
| 2.              | 94545/1   | A2V00207351780       | Motorček brisalcev - 541                          | Scheibenwischermotor                   | kos       | 10               | 6  |
| 3.              | 88588/1   | A2V00001141372       | Dajalec temperature VM                            | Temperaturüberwachung<br>zu Fahrmotor  | kos       | 5                | 6  |
| 4.              | 89030/1   | A2V00001136531       | Transformator pomožnega pogona<br>TWT 13HF 125K/D | HBU-Trafo TWT 13HF<br>125K/D           | kos       | 2                | 24   |
| 5.              | 92395/1   | A2V00207250010       | Sirena visoki ton 75/660 Hz                       | Tyfon MKT 75/660 Hz                    | kos       | 26               | 6  |
| 6.              | 81005/1   | A2V00207250009       | Sirena nizki ton 75/370 Hz                        | Tyfon MKT 75/370 Hz                    | kos       | 29               | 6  |
| 7.              | 91682/1   | A2V00207280027       | Grelec peskovne cevi -Elok 541-                   | Heizflansch vollst                     | kos       | 2                | 20   |
| 8.              | 88588/1   | A2V00001141372       | Dajalec temperature VM                            | Temperaturüberwachung<br>zu Fahrmotor  | kos       | 5                | 6  |
| 9.              | 88563/1   | A2V00205391570       | Dajalec impulzni -protidrsna nap. Elok<br>541-    | Impulsgeber KMG-2H<br>kompl.           | kos       | 7                | 6  |
| 10.             | 93836/1   | A2V00201316139       | Grelec ogledala -desni - 541                      | Heizfolie                              | kos       | 3                | 6  |
| 11.             | 90918/1   | A2V00001141371       | Dajalec št. vrtljajev - VM - 541                  | Impulsgeber zu<br>Fahrmotor            | kos       | 17               | 6  |
| 12.             | 94418/1   | A2V00001214222       | Ročica direktne zavore - 541                      | Bremssteller<br>Zusatzbremse           | kos       | 3                | 6  |

|     |          |                |  |  |            |    |    |
|-----|----------|----------------|--|--|------------|----|----|
| 13. | 87948/1  | A2V00207351943 | Sibas klip DE 16xDC 110V - 541                     | Sibas-Klip DE 16xDC 110V<br>9AB4143-2ED23  | <i>kos</i> | 3  | 10 |
| 14. | 201027/1 | A2V00207474369 | Indikator zavore 541 (na košu)                     | Anzeigevorrichtung-lack                    | <i>kos</i> | 2  | 10 |
| 15. | 205965/1 | A2V00201352112 | Pretvornik DC/DC 110V/24V 500W                     | Spannungswandler<br>DC/DC 110V/24V 500W    | <i>kos</i> | 3  | 6  |
| 16. | 94086/1  | A2V00001078063 | kontaktor 3RT1044-3XF40-0LA2                       | Leistungsschuetz                           | <i>kos</i> | 13 | 6  |
| 17. | 205538/1 | A2V00001075044 | Kontaktor 3RT1026-3XF40-0LA2                       | Leistungsschuetz                           | <i>kos</i> | 3  | 6  |
| 18. | 205539/1 | A2V00001099160 | Pomožni blok kontaktov 3RH1921-<br>2FA2            | Hilfsschalterblock                         | <i>kos</i> | 3  | 6  |
| 19. | 93409/1  | A2V00207353450 | Kontaktor 3RH1122-2KF40 - 541                      | Hilfsschütz DC110V 2S2Ö                    | <i>kos</i> | 12 | 6  |
| 20. | 205355/1 | A2V00001104476 | Kontaktor 3RT1036-3KF44 400V 22kW<br>110V          | Leistungsschuetz                           | <i>kos</i> | 3  | 6  |
| 21. | 87468/2  | A2V00207351414 | Kontaktor - 541 / 3TH4262E                         | Hilfsschuetz                               | <i>kos</i> | 18 | 6  |
| 22. | 90152/1  | A2V00207351412 | Kontaktor - 541 - 3TH4244-0LF4 /<br>brislci stekla | Hilfsschuetz                               | <i>kos</i> | 15 | 6  |
| 23. | 92558/1  | A2V00207352872 | Ključavnica -vtičnica gr. vlaka Elok<br>541-       | Schloß nach UIC552<br>Chem. Oxidiert       | <i>kos</i> | 6  | 10 |
| 24. | 205188/1 | A2V00207351888 | Ročica stikala baterij 541                         | Hebel-Vorsatz für<br>Nockenschalter LUM:04 | <i>kos</i> | 5  | 6  |
| 25. | 88566/1  | A2V00001211293 | Kabel povezovalni signalov - VM - 541              | Anschlusskabel<br>Fahrmotorsignale         | <i>kos</i> | 3  | 16 |
| 26. | 87958/1  | A2V00207472632 | Plug levi -Elok 541-                               | Scharblech geschw.                         | <i>kos</i> | 2  | 6  |

|     |          |                |   |                    |            |     |    |
|-----|----------|----------------|---|--------------------|------------|-----|----|
| 27. | 91737/1  | A2V00201475589 | Pločevina zaščitna -vlečna naprava<br>Elok 541- | Frontblech geschw. | <i>kos</i> | 3   | 6  |
| 28. | 89493/2  | A2V00201470783 | Nosilec koš 541 / zračnih pip (desno)           | Halter geschw.     | <i>kos</i> | 2   | 6  |
| 29. | 91679/1  | A2V00200386050 | Cev zračna -kab. Elok 541-                      | Rohr               | <i>kos</i> | 3   | 6  |
| 30. | 91726/1  | A2V00200800157 | Guma tesnilna -kupola Elok 541-                 | Dichtungsprofil    | <i>m</i>   | 300 | 6  |
| 31. | 91696/1  | A2V00200400052 | Objemka peskovne cevi -Elok 541-                | Rundstahlbügel     | <i>kos</i> | 30  | 10 |
| 32. | 91728/2  | A2V00207451183 | Vezica tokovna - / L=350mm                      | Erdungsseil        | <i>kos</i> | 50  | 6  |
| 33. | 81004/1  | A2V00207473158 | Steklo čelno - levo                             | Frontscheibe li.   | <i>kos</i> | 6   | 6  |
| 34. | 81003/1  | A2V00207473157 | Steklo čelno 541 - desno                        | Frontscheibe re.   | <i>kos</i> | 4   | 20 |
| 35. | 89363/1  | A2V00207316995 | Rolo - zavesa za okna 541                       | Rastrollo          | <i>kos</i> | 25  | 6  |
| 36. | 91683/1  | A2V00201339186 | Cev gumi -brisalec stekla Elok 541              | Gummischlauch      | <i>kos</i> | 240 | 6  |
| 37. | 82223/1  | A2V00207350876 | Vtičnica za gretje vlaka - 541                  | Heizkupplung 1pol  | <i>kos</i> | 20  | 10 |
| 38. | 206082/1 | A2V00207354329 | Izolator podporni OT 541                        | Stützisolatoren    | <i>kos</i> | 5   | 6  |
| 39. | 90324/1  | A2V00207451188 | Vezica ozemljitve L=350/16 mm - 541             | Erdungsseil        | <i>kos</i> | 54  | 6  |
| 40. | 85053/1  | A2V00001140238 | Gen. stisnjenega plina - 541                    | Druckgaserzeuger   | <i>kos</i> | 120 | 10 |
| 41. | 88620/1  | A2V00000216728 | Magnet Indusi MLBF                              |                    | <i>kos</i> | 2   | 10 |

**Opomba:** \* - Količine so okvirne in so odvisne od dejanskih potreb kupca. Možno bo odstopanje (zmanjšanje oziroma povečanje) količinskega obsega v višini +25 % oziroma -25 %.

## **GARANCIJA**

*Prodajalec jamči za kvaliteto dobavljenega blaga. Garancija na vse rezervne dele, ki so predmet javnega naročila, z izjemo blaga iz Sklopa 2 (izjema so le pozicije št. 16 - 39) in pozicija št. 6 iz Sklopa 1, traja 12 mesecev in teče od trenutka, ko železniško vozilo z vgrajenimi le-temi deli prične redno obratovati, oziroma 18 mesecev od dobave.*

*Datum:*

*Žig in podpis*